



La Franche-Comté et l'international

**Stages,
études,
chantiers,
voyages culturels :**
chaque année
des centaines
de Francs-Comtois
se rendent
à l'étranger
tandis
que d'autres jeunes
suivent
le chemin inverse.



HAUTE-SAÔNE



Le centre international
de rencontres
de Beaumotte **p. 18**

TERRITOIRE DE BELFORT

L'activité du CCSRB
des résidences. **p. 19**

BOUILLON DE CULTURE



Gilles Vigneault
chante à Luxeuil
et Beaucourt **p. 20**

Agriculture : des aides pour s'installer

Alors
que la Franche-Comté
est l'hôte d'honneur
du salon
de l'agriculteur,
retour sur le PRI,
un programme original
créé en 1989,
qui a permis d'aider
près de 500 jeunes
exploitants
à s'installer.



p. 4

Sommaire

- **VIE QUOTIDIENNE**
La Franche-Comté
au salon du livre. **p. 5**
- **VIE PRATIQUE**
PlanetOkaz :
l'occase sur internet. **p. 6**
- **AVANTAGES CULTURELS**
Rencontre
avec Claude Goretta
au ciné-club
Jacques Becker
de Pontarlier. **p. 21**
- **AVANTAGES CULTURELS**
Cafarnaüm rejoue
« la femme comme
champ de bataille ». **p.21**

INFORMATION JEUNESSE
en Franche-Comté

● **Centre Régional
Information Jeunesse**
27, rue de la République
25 000 Besançon
Tel. : 03.81.21.16.16
Fax : 03.81.82.83.17
Minitel : 36.15 IJ

● **Centre
d'information jeunesse**
2, place de la Liberté
39 000 Lons-le-Saunier
Tel. : 03.84.87.02.55

● **Centre
d'information jeunesse**
38, rue Paul Morel
70 000 Vesoul
Tel. : 03.84.97.00.92

● **Centre
d'information jeunesse**
3, rue Jules Vallès
90 000 Belfort
Tel. : 03. 84.90.11.11

Pour obtenir les coordonnées
des Bureaux
et Points Information Jeunesse,
contacter les Centres
ci-dessus.

Les offres de stages
Les offres de logement
Les offres de jobs
Les offres d'auto-stop sur

3615 IJ

1,01 F la mn

CHÈQUE « AVANTAGES CULTURELS » DU CONSEIL RÉGIONAL

Le 13 mai, à la découverte
de Bâle

Après la Vilette au mois d'octobre, la ville suisse de Bâle est la deuxième destination des chèques voyages « Avantages culturels » proposés par le Conseil régional de Franche-Comté.

A U programme, pour 30 F (restauration non comprise), une visite du musée des beaux-arts puis quartier libre à la découverte de Bâle, réputée pour sa vieille ville coupée en deux par le Rhin, sa cathédrale, son jardin zoologique situé au coeur de la ville. Pour passer d'une rive à l'autre du Rhin, les « Fähri », barques à fond plat qui se déplacent le long d'un câble par la seule force du courant.

Le musée des beaux-arts
(Kunstmuseum)

Il est incontestablement le plus beau musée de Suisse. Il possède la plus belle collection d'œuvres d'Holbein le jeune et le plus grand ensemble de toutes les collections officielles de cubistes en Europe avec des Picasso, Bacque, Gris. Les surréalistes sont représentés par Salvador Dali, Miro, Max Ernst, Paul Klee, l'art abstrait par Kandinsky, Mondrian. Des salles réunissent des œuvres

romantiques (Delacroix, Géricault, Daumier) et les réalistes (Courbet, Monet).

Les salles 29 à 33 abritent une collection de tableaux impressionnistes et post-impressionnistes : « Effets de neige » de Monet, « les Moissonneuses » de Pissaro, « les Bords du Loing à Moret » de Sisley, « la Jeune fille couchée sur l'herbe » de Renoir, « la Montagne Ste-Victoire » de Cézanne, « Ta Matete » de Gauguin, des paysages et portraits de Van Gogh.

Inscription

Les réservations sont ouvertes dans le réseau Information Jeunesse de Franche-Comté à partir du 1er mars 2001. La participation de 30 F comprend l'entrée au musée et le trajet aller-retour en bus. Le voyage est gratuit pour les demandeurs d'emploi sur présentation d'un justificatif.

Renseignements
03.81.21.16.16.



PUBLICS MAUTERVILLE



Le troisième
millénaire
sera
mutuelle

mutuelle
bisontine

27, RUE CL. POUILLET
25041 BESANÇON CEDEX
TEL. 0 801 81 25 25

mutuelle
du haut-doubs

1, RUE NEUVE
25500 MORTEAU
TEL. 0 801 81 25 25

mutuelle
de montbéliard

3, RUE L'ÉCOLE FRANÇAISE
QUARTIER VELOTTE
25200 MONTBÉLIARD
TEL. 0 801 81 25 25

mutuelle
M.D.I. 39

2, RUE DU SOLVAN
BP 516
39004 LONS-LE-SAUNIER
CEDEX
TEL. 03 84 43 09 43

mutuelle
M.D.I. 90

9, RUE GAMBETTA
BP 289
90005 BELFORT CEDEX
TEL. 03 84 58 62 62

FAITES CONFIANCE A DE VRAIES MUTUELLES

MUTUELLES RÉGIES PAR LE CODE DE LA MUTUALITÉ

Les services du mois

CRIJ

Le Centre Régional d'Information Jeunesse de Franche-Comté est une émanation du ministère de la Jeunesse et des Sports, de la Région de Franche-Comté, du Conseil général du Doubs et de la Ville de Besançon. Il réalise TOPO en partenariat avec L'Est républicain et avec le soutien du Crédit Agricole de Franche-Comté.

● **VACANCES** - pour vos vacances d'hiver, le CRIJ tient à votre disposition les principales brochures des stations de ski françaises. Toutes les possibilités de séjours, les tarifs, les réservations, les adresses sont

évidemment mentionnés. Les brochures sont délivrées sur place dans la limite des stocks.

● **AUBERGES DE JEUNESSE** - la fédération unie des auberges de jeunesse vient de publier une brochure recensant toutes les possibilités de séjours offertes aux adhérents FUAJ (et tout le monde peut adhérer, seul le prix diffère un peu suivant l'âge) pour 2001, à des prix défiant toute concurrence. Europe, Océanie, Amérique, Afrique, le choix est vaste. Exemples : à Rome, 4 jours et 3 nuits pour 810 F ; à Florence, 4 jours et 3 nuits pour 745 F. Le fascicule est disponible gratuitement au CRIJ, 27 rue de la République à Besançon.

TOPO

Supplément mensuel coproduit par le Centre Information Jeunesse de Franche-Comté et L'Est Républicain.

Directeur délégué de la publication et de la rédaction
Philippe RENAHY

Crédit photos
CJ

Régie publicitaire
L'EST

Imprimerie
L'EST RÉPUBLICAIN
54180 HOUEMONT

Adresse :
TOPO-CIJ
27, rue de la République
25000 Besançon
Tel. : 03.81 21 16 08
Fax : 03.81 82 83 17
Télématique : 3615 JJ

Agrément jeunesse
et éducation populaire :
CRIJ
N° 25 JEP 328

L'EST RÉPUBLICAIN

Abonnement six mois au tarif spécial jeunes

280 F au lieu de 696 F les 153 numéros : cette offre exceptionnelle est destinée à des nouveaux abonnés de moins de 30 ans. Elle est limitée à 800 personnes.

LE CRIJ de Franche-Comté et L'Est Républicain s'associent cette année encore pour proposer cette offre aux 800 premières personnes qui en feront la demande (il suffit de découper et remplir le coupon ci-dessous et de le renvoyer avec

le règlement de 280 F au service abonnement de L'Est Républicain).

Cette proposition s'adresse aux moins de trente ans qui ne sont pas encore abonnés à ce journal. Elle leur permet de recevoir leur quotidien régional à domicile, six jours sur sept

(dimanches exceptés) pendant six mois, ce qui correspond à 153 numéros et à une remise de 416 F par rapport au tarif habituel d'abonnement. Autre avantage : il est possible de demander l'interruption de l'abonnement pendant les vacances.

Abonnement promotionnel 6 mois spécial jeunes

NOM : Prénom :
N° : Rue
Code postal : Ville :
..... Tél.

Je désire que l'abonnement s'interrompe pendant les vacances du au
Je joins un chèque de 280 F à l'ordre de L'EST REPUBLICAIN
Bulletin à retourner à : L'EST REPUBLICAIN - Service abonnement
Rue Théophraste-Renaudot
HOUEMONT - 54 185 HEILLECOURT cedex

CF03597 M19

CROIX-ROUGE

ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR

FORMATION DIPLOMANTE EN SECRETARIAT MEDICO-SOCIAL

Notre école, à but non lucratif, forme les futures professionnelles en secrétariat médico-social, véritables assistantes polyvalentes capables de répondre aux attentes des structures, médicales, médico-sociales et sociales en terme technique, relationnel et organisationnel. Formation en 2 ans à temps plein pour les bacheliers. Possibilité de dispense selon le parcours professionnel. Diplôme : Certificat de secrétariat médico-social de la Croix Rouge Française.

**PORTES
OUVERTES**
Mercredi 14 mars
de 13 h à 18 h

ÉCOLE DE LA CROIX-ROUGE FRANÇAISE
17-19, rue Renan 25000 BESANÇON
Tél. 03 81 83 04 39 - Fax 03 81 81 62 74

FORMATION DE LA CROIX ROUGE, UN PASSEPORT POUR LA RÉUSSITE

PRÉPARATION AUX CONCOURS PARAMÉDICAUX ET SOCIAUX

Depuis 1960 nous accompagnons des étudiants dans leur préparation aux concours.

Nous leur offrons :

- Un enseignement adapté au concours préparé grâce à une équipe pédagogique de formateurs professionnels (niveau maîtrise et plus)
- Une aide méthodologique
- Un entraînement efficace dans un climat convivial

LES RÉSULTATS SONT LÀ POUR LE PROUVER

Métiers de la santé

Kinésithérapeute
Sage-femme
Psychomotricien
Ergothérapeute
Orthophoniste
Infirmier
Manipulateur en électroradiologie
Technicien en analyses bio médicales
Pédicure - Podologue

Métiers du social

Assistant de service social
Educateur spécialisé
Educateur de jeunes enfants
Moniteur éducateur
Orthoptiste Audioprothésiste

Aide soignante - Auxiliaire de puériculture

RÉGIME ÉTUDIANTS DE LA SÉCURITÉ SOCIALE
RENSEIGNEMENTS :

ÉCOLE DE LA CROIX-ROUGE FRANÇAISE
17-19, rue Renan 25000 BESANÇON
Tél. 03 81 83 04 39 - Fax 03 81 81 62 74

PRI

Un programme en faveur de l'activité agricole

Au moment où la Franche-Comté est l'hôte d'honneur du salon international d'agriculture (du 18 au 25 février à Paris), retour sur un dispositif précurseur qui a permis d'aider, depuis onze ans, près de 500 nouvelles exploitations.

DEUX mille m² de géraniums, chrysanthèmes ou encore de plantes bisannuelles telles que pensées et primevères : le GAEC Amagallis, à Lyoffans, près de Lure, propose toute l'année sa production horticole aux grossistes, aux communes et aux particuliers, qui peuvent acheter sur place toute l'année. A sa tête, deux jeunes femmes, Hélène Mougenet, 33 ans et Sylvie Sibille, 29 ans. Pour créer leur entreprise, en 1998, elles ont repris avec succès une partie de l'exploitation où elles travaillaient toutes les deux avant que leur employeur ne parte en retraite. Et comme environ 50 autres nouveaux exploitants chaque année, elles ont bénéficié du PRI, programme régional installation initié par le Conseil régional de Franche-Comté.

Ce dispositif, précurseur à l'époque de son lancement en 1989, a pour objectif principal de lutter contre la baisse du nombre d'agriculteurs dans la région. S'il ne parvient pas à compenser le nombre de départ, le PRI contribue à éviter des trop grandes pertes. «C'est pour conserver une campagne vivante et habitée et ne pas perdre une seule exploitation viable en Franche-Comté que la Région aide les jeunes agriculteurs à s'installer» résume la plaquette de présentation. La même raison est à l'origine d'une autre aide plus récente favorisant «la création de groupements d'employeurs agricoles destinée à développer l'emploi salarié», ce qui permet de générer par exemple des emplois à temps partagé entre plusieurs exploitants.

D'abord destinée à ceux qui s'installent hors du cadre familial, l'aide du PRI peut aussi bénéficier aux enfants d'exploitants dans certaines conditions. Preuve de son effet, plusieurs étrangers, Italiens, Allemands, Hollandais, Suisses ou Marocains sont choisis de s'installer en Franche-Comté pour faire vivre une exploitation. Le programme lui-même a été repris par d'autres régions.

Avec l'ambition d'aider des structures agricoles solides, la principale condition d'accès est de présenter les garanties d'une bonne compétence technique et la capacité professionnelle agricole. «Au départ, je me suis formée sur le tas raconte Hélène Mougenet mais pour pouvoir reprendre l'entreprise, j'ai passé un BPA floriculture à Valdoie, en formation pour adultes». De son côté, Sylvie Sibille a suivi un BTA en production horticole dans l'entreprise. Ce n'est pas tout. Si le PRI octroie d'abord des aides financières non négligeables (montant moyen, environ 70000 F) et peut orienter les candidats vers diverses aides de l'Etat, il prévoit également un stage PROFORA (programme de formation à la reprise d'entreprises agricoles et artisanales en milieu rural) qui allie pratique et formation théorique assurée par le centre régional de formation agricole. Le but : compléter les formations et assurer les candidats des connaissances en gestion requises.

«Pour nous, l'avantage était surtout financier, signalent les deux jeunes femmes qui évaluent leur investissement total à 1 million pour 5 ans. On a



Sylvie Sibille et Hélène Mougenet. Une exploitation agricole exige une présence permanente.

suivi un stage de six mois à la maison des jeunes agriculteurs, mais comme ils parlaient surtout de vaches, de lait, de quotas, l'utilité n'était pas évidente pour nous. On a quand même fait une étude prévisionnelle d'installation pour évaluer la viabilité de l'entreprise».

«Le stage a pour rôle de mettre la personne en situation professionnelle, de lui montrer tous les aspects de ce qu'elle va connaître ensuite, précise Etienne Rougeaux, coordinateur régional du dispositif. Elle doit savoir de quoi il retourne de s'installer en agriculture et le cas échéant, peut s'arrêter avant de commencer. Le stage contient une partie commune et une partie individualisée dans laquelle la formation peut prendre diverses formes. Par exemple certains étrangers ont suivi des cours de français». De ce point de vue, le stage entre pleinement dans l'ambition du PRI, assurer le maintien

des exploitations économiquement viables. Depuis le lancement du programme 10 % des bénéficiaires ont créé une nouvelle structure démarant une activité, toutes les autres étant des reprises, avec 45 % de reprises individuelles et 45 % d'installations en société. Pour une raison semblable, le lait est majoritaire. Produit de vocation régionale, il garantit une certaine sécurité à l'exploitant. Significativement, sur les 48 dossiers présentés en 2000, 67 % avaient pour activité principale le lait.

«Sans exclure personne, le profil-type des bénéficiaires du PRI est quelqu'un originaire de Franche-Comté ou d'une région proche, qui a une expérience en agriculture non négligeable, par exemple dans le salariat, qui a une formation qui tient la route et qui sait très bien ce qu'il veut. Le profil de l'urbain qui revient à la terre, on le voit peu. Dans ces cas-là, ce sont souvent des projets de diversification agricole, et il n'est pas rare qu'ils soient utopiques, basés sur une image de l'agriculture un peu irréaliste. Ceux qui réussissent à s'organiser et à se moderniser s'en sortent, mais avec des journées de travail à rallonge. Donc, rêver oui, mais de manière réaliste».

En plus de 10 ans et avec 485 exploitations aidées, le PRI se félicite d'un taux d'échecs de moins de 5 %. Lequel est dû beaucoup plus à des volontés de changement personnel qu'à des raisons économiques. «S'installer en agriculture est un véritable choix de vie dans sa globalité note à ce propos Etienne Rougeaux. La plupart des autres métiers permettent de séparer vie professionnel et

vie personnelle. Là, ce n'est pas le cas. Famille et exploitation sont souvent mêlés. Temps libre et temps de travail sont mêlés et sans parler de vacances, les week-ends sont rares. Mais ceux qui en font le choix le savent et cherchent autre chose, le contact avec la nature, une certaine autonomie, la vie à la campagne...» Pour leur part, déjà dans le bain auparavant, Hélène Mougenet et Sylvie Sibille n'ont pas trouvé le passage à l'exploitation si difficile. «Ca se passe plutôt bien. Une fois qu'on est lancé, il n'y a pas trop de problèmes. Et puis nous n'avons pas une entreprise de 50 salariés donc ce n'est pas très lourd à gérer. C'est sûr qu'il faut quand même suivre, mais ce n'est pas insurmontable. Il faut toujours être présent sur l'exploitation mais comme nous sommes deux, nous avons la possibilité de nous relayer de prendre un week-end ou une journée à tour de rôle».

Stéphane PARIS

PARIS La Franche-Comté au salon de l'agriculture

Cette année, la Franche-Comté est la première région-hôte d'honneur du salon international de l'agriculture, qui se tient à Paris, porte de Versailles, du 18 au 25 février. A cette occasion, parmi diverses manifestations permettant de promouvoir l'ensemble des secteurs agroalimentaires, touristiques et économiques d'une région, un concours national de la Montbéliarde a lieu, pour la première fois

également. Au Salon, la Franche-Comté dispose d'un espace privilégié de 5000 m², aménagé autour d'un village comtois reconstitué. Les visiteurs peuvent y rencontrer des professionnels de l'agriculture, du tourisme, de l'agroalimentaire, des filières phares de l'économie franc-comtoise, participer à des animations, des dégustations et des ateliers-découverte, assister à des démonstrations (VTT, cheval

comtois...). Parmi les temps forts prévus, on note également l'accueil de Jacques Chirac par Jean-François Humbert sur le stand régional le 18 et la présentation de l'espace «Franche-Comté, hôte d'honneur» le 21 à 10 h 30. Bref, une occasion unique de mettre en valeur la région et son monde rural, dans la mesure où ce salon accueille plus de 600 000 visiteurs chaque année.

Financé par le Conseil régional, le PRI est coordonné par le service d'utilité agricole installation de la chambre régionale d'agriculture. Les candidats peuvent le solliciter par l'intermédiaire des ADASEA des départements, qui, outre l'accueil, les aides et conseils pour constituer un dossier recensent également les opportunités de reprise et d'installation dans la région. Coordonnées : CDJA du Doubs, 03.81.65.52.06; ADASEA du Jura, 03.84.24.45.41; ADASEA de Haute-Saône, 03.84.77.14.25; CDJA du Territoire de Belfort, 03.84.21.89.24.

PARIS

La Franche-Comté de retour au salon du livre

La région sera représentée par 13 éditeurs au sein d'un espace Grand Est. La manifestation se déroule du 16 au 21 mars, porte de Versailles.

POUR vivifier l'édition franc-comtoise, cette présence est nécessaire selon Marcel Cêtre. Sa Maison d'édition est l'un des 13 du stand franc-comtois, organisé par le Centre régional du livre avec le soutien du Conseil régional. Entretien.

Pouvez-vous rappeler l'histoire des Editions Cêtre ?

Elles sont nées en 74, par hasard, parce qu'un historien local, François Girod, avait un manuscrit relatant la résistance des Francs-Comtois à l'invasion des troupes de Louis XIV en 1674. Après avoir failli le publier, il nous a demandé notre avis à mon père et moi. On l'a trouvé intéressant et on lui a proposé de l'éditer. Cela a été un succès. Au départ, c'était ponctuel, mais comme on a continué à recevoir des propositions, on a continué avec 6 puis 8 puis 10 livres par an. Aujourd'hui nous avons un catalogue de 150 titres.

Votre ligne était plutôt axée sur la région ?

Nous sommes partis sur du régionalisme pur et dur pendant 10 ans. Chaque publication avait un sujet et un auteur local. A partir de 85-86, nous avons élargi à des sujets tout terrain, en gardant un ancrage régional, l'auteur ou le sujet. Ou alors quand on publiait des sujets plus généraux, on parlait d'exemples locaux. Ainsi, on parlait de pêche mais à partir de la Loue, d'archéologie mais avec des sites comtois. Ensuite nous avons commencé à éditer des sujets n'ayant rien à voir avec la Franche-Comté parce que des gens avec qui nous avions travaillé auparavant nous sollicitaient.

Comment diffusez-vous ?

Etre éditeur, c'est facile, mais vendre l'est moins. En 1980, j'ai fondé la Maison du livre de



Franche-Comté à cette fin de distribution, puis à la demande de Bourguignons, la Maison du livre de Bourgogne. Aujourd'hui, cette Maison diffuse sur tout le grand Est, avec des partenariats et des correspondants dans quelques autres régions. Nous servons régulièrement 1500 libraires. Mais il ne faut pas se leurrer, certains de nos titres ont une diffusion à 90 % régionale.

Quelle est votre expérience du salon du livre ?

La Maison du livre y est allée plusieurs années de suite lorsqu'il se déroulait au Grand palais. Puis, quand il s'est installé porte de Versailles dans cette espèce de hangar que l'on occupait après le salon de l'agriculture, on a arrêté. Pourtant on tenait à ce salon, de même qu'à celui de Genève. Il y a quelques années, on a créé un collectif d'éditeurs, les Nonpareilles, pour trouver le moyen de retourner au salon. On y est retourné entre 95 et 98 puis il n'a de nouveau plus été possible d'y aller. Mais pour les éditeurs franc-comtois, c'était une priorité à obtenir du CRL. Le fait d'y retourner cette année est une bonne chose car on ne peut pas occulter ce salon. C'est l'occasion de rencontrer le public mais aussi des professionnels, libraires, bibliothécaires et c'est inestimable pour se faire connaître. Et cette année les conditions sont

bonnes puisqu'on sera réuni de façon très visible sur un espace Grand Est. Cependant, cette présence n'est efficace que si elle est régulière. On repart de zéro, mais il faudra continuer à y aller. Surtout qu'en termes d'édition, la Franche-Comté est loin d'être une petite région. Elle est active, importante, diversifiée. Dans cette situation, je pense qu'il ne faut pas se contenter de Paris. Il y a Genève, plus proche et qui peut apporter une clientèle importante. Or on ne vend pas en Suisse alors que les Suisses vendent beaucoup chez nous ! Donc, que la Franche-Comté y soit me semble très important. Et je ne parle pas de Francfort, le plus grand salon international, où il faudrait également retourner. Ce n'est pas parce qu'on est en Province qu'on ne doit pas avoir une vraie démarche éditrice comme nos collègues de Paris.

Recueilli par S. PARIS

Outre Cêtre et quelques revues régionales, les Solitaires Intemporels, les Editions de l'Imprimeur, Sékoya, Maé-Erti, Maurice Juan, Néo éditions, les Presses universitaires franc-comtoises, le CRDP, Barthélémy édition, les Editions de la Haute-Saône, Cabédita et Folklore Comtois seront présents au salon du livre de Paris.

LIVRE Alésia : une démonstration qui aboutit à Salins...

«J'ai trouvé Alésia» : un titre qui peut sembler présomptueux lorsqu'on connaît le nombre de lieux annoncés de façon plus ou moins farfelue comme site où Jules César a vaincu Vercingétorix. Mais de nombreux doutes planent aussi sur la localisation «officielle» d'Alise-Ste-Reine en Bourgogne. Pour André de Neirvaud, auteur de «J'ai trouvé Alésia», le site est à Salins-les-Bains. Comme le laisse supposer le titre et à ce qu'indique l'auteur, «les autres suppositions sont des hypothèses, alors que je fais une démonstration». La lecture de l'ouvrage fait comprendre pourquoi. En se basant uniquement sur les descriptions de César de «Des commentaires de la guerre des Gaules» et au moyen d'une méthode de déduction originale (jdb) qui elle-même fait

l'objet d'une thèse universitaire. A partir de ce texte, il établit trois déductions qui aboutissent toutes les deux à Salins : l'une centrée sur les notions de «joug» et de «plaine» qui fait l'objet du présent livre et deux autres qui seront le sujet de deux autres fascicules : «J'ai trouvé Alésia par la route» et «J'ai trouvé Alésia par les plans». En 195 pages, cette première partie est passionnante à lire, même à celui qui ne s'intéresse pas au problème d'Alésia : on découvre comment l'auteur décortique le texte, comment il établit ses déductions et en parlant d'aucune idée préconçue aboutit à sa conclusion, ce qui captivé en soi le côté cassant des énigmes à déchiffrer ou des enquêtes policières.

«J'ai trouvé Alésia», partie 1, Burs édition.

EMPLOI La gendarmerie recrute toujours...

Sans diplôme ou avec un bac, il est possible de trouver un emploi dès aujourd'hui dans la gendarmerie. A condition d'avoir le sens du contact, de la curiosité et de la disponibilité, il est possible de devenir sous-officier. Dès l'été prochain, une formation de 3 semaines aux missions de la gendarmerie est organisée à Besançon. Entièrement gratuite et réservée aux plus de 18 ans, elle permettra éventuellement d'occuper pendant 4 semaines un véritable emploi

de sécurité publique rémunéré (7500 F net, logé, nourri, non soumis à l'impôt), l'occasion de découvrir sur le terrain les réalités de la gendarmerie. Après quoi, les participants pourront être réserviste en gendarmerie et participer à des missions ponctuelles et passer les sélections pour devenir sous-officier et entrer dans la carrière.

Renseignements auprès du centre d'information, 17 avenue Elisée Cusenier, 25000 Besançon (03.81.82.18.88)

En bref

● **FORUM** - les étudiants de la formation gestion commerciale en agro-alimentaire de l'ENIL de Mamirolle organisent le 21 mars un forum sur «la grande distribution : des métiers d'avenir», de 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 17 h 30 à l'ENIL. Renseignements, 03.81.55.92.00.

● **CAUSERIES** - Projet Aurore, association de la faculté des sciences de Besançon poursuit son cycle de causeries du jeudi à 18 h 30 à la salle B2 de la faculté de médecine et de

pharmacie avec trois interventions en mars : «des retombées radioactives consécutives à Tchernobyl» le 1er avec Pierre-Marie Badot, «les applications des dynamiques chaotiques à la sécurisation de l'information» avec Laurent Langer le 15 et «la praxéologie» avec Jean-Luc Dumont le 29. Entrée gratuite.

● **CONFÉRENCE** - à l'Observatoire de Besançon, c'est le soleil qui sera à l'honneur le 3 mars. Conférence donnée par Edouard Oblak (03.81.66.69.00).

Vacances Hiver - Printemps 2000

Pour vous aider à choisir une activité pendant les vacances d'hiver et de printemps le CRIJ a édité une brochure recensant les diverses propositions à destination des enfants et des adolescents.

Tous les organismes présentés proposent des séjours, avec ou sans hébergement, au départ de la région ou en Franche-Comté.

Cette brochure est en vente dans le réseau IJ (10 F sur place, 18 F par correspondance)

**CRIJ Franche-Comté - 27 rue de la République - 25000 Besançon
tél. 03 81 21 16 16 - fax 03 81 82 83 17 - 3615 IJ - www.top-jeunes.com**

En bref

● **WWW.MULTICOLLECTION.COM** – un site créé à Besançon par Olivier Belet à l'attention des collectionneurs en tous genres. Sur le site, il est possible de se procurer des objets ou de les mettre en vente. L'inscription est gratuite. Les objets en vente sont soumis à enchères. A la clôture, l'acheteur reçoit les e-mails des 3 derniers enchérisseurs. A lui de les contacter et de s'entendre avec l'un d'eux pour la vente et la livraison. A l'heure actuelle, environ 85 thèmes de collections sont inscrits. Des glycyphiles (emballages de sucre) aux numismates en passant par les philatélistes, ou les collectionneurs de fèves, de petites voitures, de boules de neige, de machines à écrire, de cartes Pokémon ou de taquins.

● **NET ÉCONOMIE** – le dernier fascicule des «Guides de l'étudiant» se penche sur ce nouveau domaine, qui fait appel à des compétences très variées. Les auteurs retracent son évolution, présentent les acteurs de ce nouveau marché et les professions qui en découlent, des plus classiques aux plus récents comme ceux de webmaster, de directeur de contenu ou de cyber-documentaliste. A côté de conseils pour éventuellement débiter dans le secteur, l'ouvrage passe en revue les formations permettant de chercher un emploi dans la net économie. Il est en vente en librairie (89 F) et en consultation au CRJ de Franche-Comté, 27 rue de la République à Besançon.

INTERNET

« PlanetOkaz », des petites annonces sur le web

Un site créé en début d'année par deux Bisontins. Il met en contact vendeurs et acheteurs.

L'UNE des originalités de ce site Internet lancé au début de l'année par Jérôme Tisserand et André Blachon, deux jeunes bisontins, est qu'il n'est pas réservé aux internautes. Avoir un accès au web est certes le moyen le plus pratique d'utiliser les services de PlanetOkaz, mais il est également possible de le faire par téléphone (numéro Indigo à 0,78 F la mn, 08.20.82.28.88). Dans ce cas, une téléopératrice se charge de fournir à l'interlocuteur les options proposées par ce nouveau site. Lancé au début de l'année, le site www.planetokaz.com part d'une idée simple : mettre en contact vendeurs et acheteurs d'objets d'occasion par l'intermédiaire du net. Particuliers comme professionnels peuvent bénéficier du service. Les avantages par rapport aux supports papier traditionnels de petites annonces sont nombreux : mise à jour permanen-

te et risque moindre de trouver des objets déjà vendus, diffusion d'une offre dès sa saisie (pour les journaux, il faut attendre la date de parution), mise en relation directe sur le même support des acheteurs et des vendeurs, contact possible par e-mail. Surtout, le site permet d'affiner sa recherche et d'aller directement vers un objet précis. Par exemple, celui qui est en quête d'une voiture d'occasion peut chercher en fonction de la marque ou du prix. Il peut également afficher l'ensemble des offres de voitures. La plupart du temps, il est même possible de voir une photo de l'objet en vente. Ce service est sans doute ce qui séduit les concessionnaires d'automobiles d'occasion, de plus en plus nombreux à proposer leurs offres sur PlanetOkaz. Sur le site, la majorité des offres est d'ailleurs constituée de voitures d'occasion. Le 16 février, elles représentaient 237 des 414



Les voitures d'occasion comme celle-ci représentent plus de la moitié des annonces sur le site PlanetOkaz.

annonces. Mais l'on y trouve aussi des vélos, des ordinateurs, des CD, des instruments de musique ou encore des antiquités. En fait, il est possible de chercher ou de déposer des annonces dans 7 domaines : véhicules, équipement de maison, bricolage et matériel professionnel, image, son et communication, sports et loisirs, culture et détente, accessoires personnels. La modalité d'inscription est très simple et peut se faire directement sur le site. Elle est même gratuite pour le particulier qui veut vendre un objet d'une valeur inférieure à 1000

F ou s'il fournit une photo. Sans cette dernière et au-delà de 1000 F, l'annonce est tarifiée à 35 F. Les professionnels peuvent avoir accès à des formules d'abonnement de 10 à 50 annonces sur 1, 3, 6 ou 12 mois. Ayant déjà embauché un commercial, Jérôme Tisserand et André Blachon espèrent rapidement étendre leur champ d'action à tout le grand Est, de Strasbourg à Lyon. Pour leur jeune entreprise, hébergée pour le moment à la pépinière de Palente, c'est sans doute une condition de pérennité.

S.P.

france telecom

Dans le cadre du partenariat entre le CRJ et France Télécom les jeunes ont la possibilité de venir surfer sur Internet, 27, rue de la République 25000 Besançon, grâce à la technologie ADSL mise en place à Besançon depuis décembre 2000.

Ce partenariat a été réalisé dans le but essentiel de mettre à votre disposition le meilleur d'Internet pour y surfer selon votre bon vouloir et vous accompagner dans vos recherches (loisirs, études, travail...). D'autres découvertes, démonstrations diverses sont également réalisées dans les Agences France Télécom de Besançon où vous pourrez découvrir d'autres moyens d'accès à Internet (les Intégrales, l'accès libre etc), mais aussi les produits de la mobilité dont le WAP, produits de convergence Mobile-Internet.

Si vous êtes intéressé par l'une de nos offres (hors accès libre), un bon d'achat **A LA PAGE** vous sera délivré dans nos agences sur présentation du bon ci-dessous.

netissimo

Offre valable pour 1 abonnement ADSL ou INTEGRALES jusqu'au 31 mai 2001 inclus.

Nom Prénom

Adresse

Tél E-Mail

PUBLI-INFO

SILC, le spécialiste des séjours linguistiques et culturels



SILC est une association spécialisée dans le voyage culturel et linguistique. Depuis le 17 janvier, elle dispose d'une antenne à Besançon animée par Claude Bourdon, correspondant local depuis 5 ans de cette association.

Les étudiants y sont particulièrement soignés ! SILC leur propose des tarifs parfaitement étudiés et un panel considérable de stages (accompagnés ou non), de cours de langues, de stages en entreprises ou de « summer » jobs aux USA ou encore d'emplois dans la restauration en Allemagne, en Angleterre

ou vers toute autre destination. Outre la qualité des services proposés, SILC facilite toutes les démarches en concentrant sur un seul et même lieu les compétences nécessaires à un bon départ vers l'étranger.

La permanence est ouverte le 1^{er} et le 3^e mercredi de chaque mois, de 16 h à 18 h, au 5, rue de la République à Besançon.

Merci au restaurant Le Club et à son « boss », Antoine Cart, qui a généreusement mis à disposition une salle de permanence au 1^{er} étage de son établissement.

SILC

Permanence le 1^{er} et le 3^e mercredi de chaque mois (hors vacances scolaires)

5, rue de la République - 25000 Besançon - Tél. 06.60.90.95.01

UNIVERSITÉ

Patrick Lehmann : « On peut envoyer tous les postulants à l'étranger »

Depuis la création du service relations internationales de l'Université de Franche-Comté, Patrick Lehmann en est le directeur. Aussi est-il bien placé pour décrire l'évolution et les perspectives des échanges d'étudiants.

L'UNIVERSITÉ offre plusieurs moyens de partir étudier à l'étranger. Une voie suivie chaque année par X étudiants.

«Tous les échanges concernent des étudiants de 2e et 3e cycle, même s'il commence à exister des programmes en cours de DUT. Nous tenons à un principe : que les études à l'étranger soient validées par l'Université de Franche-Comté au retour. Le problème des DUT était que passer 1 an sur les 2 années du cycle à l'étranger, soit 50 % du temps de formation, paraissait trop. Mais l'IUT de Besançon devrait offrir prochainement la possibilité de passer un semestre de la 2e année dans un établissement allemand, avec validation du DUT.

Combien d'étrangers sont inscrits à l'Université de Franche-Comté ?

Cette année, on évalue à 1600 ceux qui sont inscrits en vue d'obtenir un diplôme national en 1er, 2e et 3e cycle. Ce n'est pas énorme au regard de notre ambition d'atteindre 10 % des inscrits, ce qui était le cas autrefois. La baisse sensible du nombre d'étudiants étrangers en France depuis la fin des années 70 est une volonté délibérée de l'Etat avec notamment une diminution du nombre de bourses. C'est ainsi que la tradition de coopération que nous avions avec des pays d'Amérique latine s'est tarie. Nous avons eu des thésards qui sont repartis là-bas et quand eux-mêmes ont voulu nous envoyer des élèves, ce n'était plus possible, il n'y avait plus de financement. Du point de vue de l'université de Franche-Comté, nous n'avons aucun

pouvoir, nous dépendons d'une politique nationale. Nous recevons deux types de population : une énorme majorité d'individuels qui viennent de leur propre initiative pour suivre un cursus complet, comme les étudiants d'ici. Mais comme leur pratique du français n'est pas aussi bonne, la durée de leurs études est souvent plus longue. L'autre catégorie est constituée de 300 à 400 jeunes qui viennent dans le cadre d'un programme d'échanges. Ils vont suivre des enseignements au Centre de linguistique appliquée et dans les diverses composantes de l'Université avec des programmes mis en place en accord avec leur université d'origine. Ils restent une année ou un semestre avec l'avantage de ne pas avoir de problèmes d'échec.

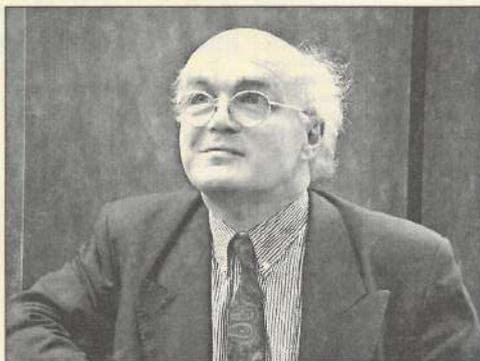
Combien de Francs-Comtois partent ?

Difficile à chiffrer précisément car certains partent à titre individuel. Disons entre 300 et 400 plus 150 si l'on compte les stages Leonardo. La plus grosse partie va dans l'Union européenne. On en envoie également au Québec - mais à condition d'avoir un très bon dossier car le niveau requis par notre partenaire là-bas est élevé - et aux Etats-Unis à raison de 25 par an. Pour les Etats-Unis, le programme est particulier : l'étudiant est pris en charge là-bas sur le plan de l'inscription, du logement, de la nourriture mais il doit verser 28000 F pour nous permettre d'offrir les mêmes prestations à un Américain qui va séjourner une année en Franche-Comté. Dans ce type d'échanges, nous avons connu le problème d'un manque de candidats améri-

cains. Notre Université a un problème d'image et de qualité de ses installations et cela finit par se savoir. Mais il y a 2 ans, on a lancé une opération qui a beaucoup intéressé les Américains : un semestre au CLA offert avant d'aller dans les UFR. Comme ils ont besoin d'étudier une langue, cette idée a fait remonter le nombre de demandes.

Comment évolue le nombre de départs de Francs-Comtois ?

Dans l'ensemble, les départs étaient en hausse ces dernières années, mais cela commence à se tasser. Cela dit, il y a 10 ans, il n'y avait que 15 partants ! Actuellement, nous sommes en mesure d'offrir des places à tous ceux qui veulent partir. Mais je ne sais pas si on ira beaucoup plus loin que le chiffre actuel car désormais le problème est de motiver plus d'étudiants. A mon avis, il y a trois obstacles au manque de candidats : le premier est financier mais les Francs-Comtois ont la chance d'avoir une aide considérable du Conseil régional pour les séjours dans l'Union européenne. Cette année, ils ont tous 1500 F par mois de séjour à l'étranger. Ce n'est pas le Pérou, mais s'ils étudient en France, ils ne les ont pas ! Et dans certains cas exceptionnels, nous pouvons examiner la situation pour trouver des solutions supplémentaires. Donc, cela me paraît un faux obstacle. Le second est un manque d'esprit d'entreprise, un côté casanier. Même les étudiants en langue hésitent à partir. Est-ce une caractéristique franc-comtoise ? Je ne crois pas car dans la proportion de départs, nous



sommes bien placés. Le troisième obstacle, c'est la langue : les étudiants ne se sentent pas assez bien armés sur ce plan pour partir. Il faut aussi remarquer qu'ils ont tendance à vouloir aller vers les pays anglophones en se disant que l'anglais sera toujours utile. Ce n'est pas faux mais vu qu'aujourd'hui tout le monde le maîtrise plus ou moins, ce n'est plus un plus ! Paradoxalement, dans certains secteurs, il est beaucoup plus avantageux de connaître une langue scandinave, le Japonais ou l'Italie. D'autant que les Universités anglaises sont assaillies de demandes et reçoivent deux fois plus d'étudiants qu'elles n'en envoient ! Pour en revenir à cet obstacle de la langue, nous allons essayer de le réduire en proposant aux candidats au départ une formation accélérée au CLA à 30 % du tarif normal.

Toutes les filières sont-elles concernées ?

Au départ, les programmes intéressaient surtout les sections de langue. Même si ces programmes ont aussi été conçus pour que des «mathéux», des chimistes, des historiens aillent se frotter à d'autres cultures et améliorent leur niveau de langue. Cela dit, aujourd'hui, les choses évoluent.

On envoie beaucoup de chimistes et de biologistes au Québec et dans l'Union européenne, toutes les filières sont concernées. Même celles de Droit et Eco. longtemps réticentes. La première parce que les professeurs ne voyaient pas bien l'utilité d'aller étudier le droit français à l'étranger, ce qui peut se comprendre. Avec le droit européen, les données changent. La seconde parce qu'elle avait un peu tendance à croire qu'on n'étudiait bien l'économie qu'à Besançon ! Dans cet ordre d'idées, je me souviens également d'un professeur de géologie qui trouvait inconcevable de donner un diplôme à quelqu'un qui étudiait un an aux Etats-Unis plutôt que s'intéresser aux Vosges... Mais ces états d'esprit sont dépassés et aujourd'hui tous les programmes sont intégrés : une année passée à l'étranger est validée par l'Université. Donc il n'a pas d'influence sur l'obtention des diplômes mais je pense qu'il serait surtout intéressant de connaître les effets sur la carrière ultérieure. Par exemple savoir si ceux qui partent en Angleterre obtiennent plus facilement le CAPES d'anglais.

Recueilli par P. RENAHY et S. PARIS



AVEC LA CARTE AVANTAGES JEUNES

A Metabief

Station Metabief

53 % sur le forfait de Ski adulte (du lundi au vendredi)

19 % sur le forfait Ski adulte (le week-end)

A Morteau

Val de Morteau

10 F de réduction sur le forfait journée Ski alpin

A Pontarlier

Site du Larmont

de 10 F à 15 F de réduction sur le forfait 1/2 journée Forfait après 15 h et forfait journée

EN VENTE DANS LE RÉSEAU INFORMATION JEUNESSE DE FRANCHE-COMTÉ.

En bref

● **RENCONTRES DE THÉÂTRE UNIVERSITAIRE** - outre la soirée du 14 mars à Vesoul, le programme des 10es rencontres prévoit une table ronde de personnalités marquantes du théâtre universitaire le 12 mars. Des noms tels que Jean-Jacques Hocquart, administrateur de «La parole errante», Jean-Pierre Vincent (festival de Nanterre) et Robert Gernay, directeur du TU de Liège et président de l'Association internationale de théâtre universitaire, seront présents à Besançon. Le lendemain, les acteurs paraderont au centre-ville de Besançon. Le 14 mars, le public est invité à participer à la journée portes ouvertes du TUFC et une fête de clôture est prévue pour le 16. Les personnes intéressées par l'environnement théâtral, assidues comme non-initiées, sont les bienvenues pour participer aux différentes activités liées à cette manifestation internationale. Renseignements, TUFC, facultés des Lettres, 25030 Besançon cedex (03.81.66.53.47).

● **BESANÇON - Régine Pustan, peintre originaire de Fribourg, ville allemande jumelée avec Besançon,** expose ses toiles d'acrylique au foyer des Oiseaux (48 rue des Cras) du 5 au 18 mars. Cette artiste permet aux banalités quotidiennes de vivre dans l'esprit des observateurs et à ces derniers d'accepter la séduction de l'objet.

«AVANTAGE CULTUREL»

10^{es} rencontres internationales de théâtre universitaire

Le 14 mars au Thè' de Vesoul. Un bus gratuit au départ de Besançon et 3 spectacles gratuits pour les porteurs de la carte Avantages Jeunes.

DU 12 au 16 mars 2001, le Petit théâtre de la Bouloie et le Thè' de Vesoul accueilleront des troupes de jeunes acteurs venues des quatre coins du monde. Plus de 150 comédiens sont attendus et plus d'une dizaine de pays seront représentés. Des ressortissants des Pays-Bas, du Portugal, de Hongrie, de Lituanie, de Tunisie, de Suisse, d'Algérie, du Mexique, de Russie, de Chine, du Venezuela et de Tchéquie seront présents à ces 10es rencontres internationales organisées par le théâtre universitaire de Franche-Comté. En tout, plus de 150 comédiens sont attendus.

L'objectif principal de ces rencontres est de confronter les pratiques théâtrales universitaires de différents pays afin qu'émerge une conscience interculturelle. Le CRIJ et le TU ont décidé de s'associer pour favoriser ces



Dessin Christian Maucier

rencontres et la découverte d'autres cultures. Ainsi, le 14 mars à Vesoul, trois spectacles seront ouverts gratuitement aux titulaires de la carte Avantages Jeunes, à 18 h 30,

20 h 30 et 22 h. Un bus sera au départ de Besançon : rendez-vous à 14 h sur l'esplanade du grand restau U de la Bouloie. Départ du retour à 23 h 15.

Pour s'inscrire pour le déplacement et pour les spectacles : CRIJ de Franche-Comté, 03.81.21.16.16 et CIJ de Vesoul, 03.84.97.00.92.

LE FUTON

Découvrez un art de dormir



- Décoration des 5 continents
- Mobilier ancien et contemporain
- Lits - Tatamis - Canapés
- Objets et vêtements de tradition artisanale

Vaisselle, théières, kimonos, accessoires de massage, encens, objets de curiosité

LE FUTON

5, rue de Pontarlier (angle rue Sarrail)
BESANÇON - 03.81.82.04.30



FORMATIONS EN ALTERNANCE

Dans le cadre d'un
CONTRAT DE QUALIFICATION

ou d'un

CONGÉ INDIVIDUEL DE FORMATION

Préparez un diplôme avec l'Education Nationale

- BTS Assistant de Direction
- BTS Comptabilité Gestion
- BTS Action Commerciale
- BAC PRO Secrétariat
- BAC PRO MSMA (Maintenance des Systèmes Mécaniques Automatisés)

- BAC PRO PRODUCTIQUE MECANIQUE (option usinage)

* L'entrée en formation ne se fait qu'après la signature d'un contrat de travail

ACCOMPAGNEMENT A LA RECHERCHE D'UN CONTRAT

Dispositif financé par le Conseil Régional

GRETA de Besançon

35 av. de Montrapon - 25000 BESANÇON
Tél. 03 81 88 25 94

EDUCATION NATIONALE

Le rectorat ouvert à l'international

La délégation aux relations internationales et à la coopération (DARIC) gère plus d'une centaine d'échanges chaque année.

C'EST depuis ses débuts que la DARIC procède à la gestion d'échanges internationaux. Elle s'est donnée comme mission de développer formations et informations à l'attention des promoteurs de projet, d'assurer le suivi des dossiers et d'aider à la mise en oeuvre des échanges. La politique de cette organisation, qui fonctionne sous l'égide du ministère de l'Education nationale, est de permettre à tout le personnel éducatif (élèves, professeurs, directeurs, etc...) d'établir un partenariat avec d'autres institutions scolaires européennes car « on pense aujourd'hui que l'international n'est pas un travail en surplus, c'est un support et une dimension supplémentaire voire complémentaire » cadre Pierre Allain, responsable de ce service. Les échanges entre jeunes, connus de tous, n'est pas le seul type de coopération avec l'étranger. A titre d'exemple, en 2000, une classe d'un lycée d'Audincourt a conçu une voiture à pédales en collaboration avec une institution anglaise et une autre de l'Italie. Par l'entremise d'une dizaine de programme, la DARIC propose aux classes de collèges ou de lycées des voyages-échange d'une durée variant entre 7 et 15 jours. Certaines formules permettent aux lycéens de participer à des échanges individuels (un seul élève) pendant 3 mois à l'étranger. Toutefois, l'organisation ne favorise pas les séjours de plus de 6 mois en raison du risque que prend le jeune de perdre une année d'études en plus de manquer le bac. Il en reste pas moins que le nombre de participants augmente d'année en année : « En 1999, nous avons géré 170 projets qui ont concernés 5000 élèves dont 3400 ont franchi les frontières.



Pierre Allain (à g) : « Les échanges augmentent de 15 % chaque année ».

Les chiffres de l'an 2000 devront être disponibles le mois prochain mais on dénote à chaque année une constante augmentation de 15 % des actions recensées. précise le responsable. L'Allemagne représente le principal partenaire : près de 49 % des projets se font avec cet Etat. Or, la DARIC tente de renforcer ses liaisons avec d'autres pays tels que l'Irlande, la Pologne,

l'Espagne ou la Suisse. Les partenariats peuvent se faire de façon nationale, bilatérale ou multilatérale et peuvent permettre l'élaboration de projets pédagogiques bâtis sur un socle interculturel.

Nicolas Roussy

Renseignements : D.A.R.I.C (Rectorat), 10 rue de la Convention, 25000 Besançon (03.81.65.74.05).

Cinq principaux programmes

Parmi les programmes de soutien aux actions d'ouverture internationale des établissements pouvant faire l'objet de subventions, on trouve essentiellement :

- échanges internationaux dans le cadre d'appariements pour les établissements du 1er et du 2e degré.
- projets pilotes franco-suisse pour les collèges et lycées professionnels.

- échanges dans le cadre de l'Office franco-allemand pour la jeunesse pour les lycées et collèges dans le cadre d'un jumelage, les sections européennes et les écoles primaires (programmes de motivation).
- stages ou échanges professionnels toujours dans le cadre de l'OFAJ.
- stages professionnels dans l'Union européenne pour les étudiants en BTS.

TRANSATLANTIQUE A l'IUT de Besançon, on échange avec le Kansas

L'étudiant qui participe à un échange ou à un voyage-étude lors de son cheminement académique ne peut que renforcer voire compléter ses connaissances. Tout laisse croire que l'IUT semble en accord avec ce principe. « J'avais fait un voyage-étude avec les États-Unis lorsque j'étais étudiante et ce séjour s'est avéré enrichissant et très déterminant » assure Pascale Bouvet, responsable et coordinatrice des échanges de l'Institut. Les échanges de l'IUT avec le Kansas ont débuté en 1983. Cette correspondance s'est d'abord effectuée de façon amicale entre les deux corps professoraux. Les liaisons ont progressé et débouché peu après sur des échanges d'étudiants sur une base de réciprocité. « Ces échanges ont évidemment un but académique et linguistique. C'est l'un des programmes le moins cher mais qui représente toutefois un investissement » ajoute la res-

ponsable. Effectivement, les personnes intéressées doivent prévoir un budget de 40 000 F (tout compris) pour les 9 mois qu'ils passeront aux États-Unis. Cette contrainte financière freine évidemment les élans de nombreux jeunes. Cependant, pour contrebalancer, mentionnons que les étudiants boursiers peuvent se prévaloir de leurs bourses aux pays de l'Oncle Sam et qu'un diplôme reconnu sera remis à la fin du stage (le DUCIS) pour donner une possible équivalence partielle des cours suivis au Kansas. De plus, l'accueil et les services offerts par l'établissement jumelé font en sorte que beaucoup d'anciens participants veulent y retourner et y rester plus longtemps ; de quoi crier : le Kansas, c'est « sensas » ! Renseignements : Institut universitaire technologique, 30 avenue de l'Observatoire, BP1559, 25009 Besançon, cedex (03.81.66.68.89)

ENIL Des liens étroits avec plus de 20 pays

A l'ENIL (école nationale d'industrie laitière) de Mamirolle, l'international n'est pas un vain mot. Entre les formations d'étudiants, de salariés et d'industriels étrangers, les voyages d'études et les stages en entreprise pour les étudiants de l'école, l'ingénierie et la conduite de projets et l'assistance technique et le transfert de technologie, l'ENIL exporte et fait connaître le savoir-faire franco-comtois aux quatre coins du monde (des pays d'Afrique noire, du Maghreb, mais aussi Israël, la Pologne, la Roumanie, l'Argentine, le Mexique voire le

Viet-Nam, la Chine et Madagascar sont en lien avec Mamirolle). Les étudiants profitent de liens étroits tissés avec des écoles, entreprises ou institutions de plus de 20 pays, par l'intermédiaire notable de gens qui ont reçu une formation ENIL et ont gardé le contact. « On ne les envoie pas n'importe où concède Jamal Kebchoui, le responsable des relations internationales, mais chez des gens que l'on connaît bien. Il faut que ces séjours soient profitables technologiquement mais aussi agréables culturellement ».

En bref

● **ESTA** - les étudiants de l'école supérieure de technologie des affaires à Belfort effectuent tous un stage en entreprise à l'international au cours de leur 3e année. Pendant ce stage, ils perfectionnent leur savoir-faire en marketing et techniques de vente dans un

cadre pluriculturel. Cette année, les 41 étudiants sont depuis le 30 octobre en Grande-Bretagne (20), en Irlande (7), en Amérique du nord (5), au Danemark (3), en Allemagne (2), en Australie (2), en Espagne (1) et en Chine (1).

CF0018 M34

-20%
sur toutes
les baskets

Du 21 au 28 février

**A LA MAISON
DU CAOUTCHOUC**

*c'est le printemps
des baskets*

J.P. ROSET
Equipe tous les sportifs

-50%
sur les chaussures
de foot
(signalées en magasin)

22 bis, rue Gustave-Courbet
BESANÇON
03 81 81 14 22

En bref

● **CANADA** - L'OSEF France Canada est un organisme de séjours éducatifs habilité par Jeunesse et sports. Il propose aux collégiens et lycéens de 13 à 17 ans, de la 5^e à la terminale de vivre septembre et octobre dans un établissement canadien, dans une famille d'accueil avec un suivi permanent. Ce programme est destiné à se perfectionner en anglais puis qu'il concerne des séjours dans l'Ontario, l'Alberta ou la Colombie britannique, provinces anglophones. A l'issue du séjour, les élèves reçoivent un bulletin scolaire envoyé dans les rectorats. Association OSEF France-Canada, Christine Lenfant, le Village, 27520 Thuit-Hebert (02.32.42.26.94).

● **PROGRAMMES EUROPEENS** - un programme «jeunesse» destiné aux 15 - 25 ans a été initié par l'Union européenne pour les années 2000 à 2006. Regroupant notamment les anciens «jeunesse pour l'Europe» et «service volontaire européen», il permet d'aider et de faciliter 5 types d'actions : échanges de groupes de jeunes, service volontaire (pour partir collaborer à divers projets), initiatives de jeunes (groupes de 4 minimum), actions conjointes avec les programmes Leonardo ou Socrates et enfin mesures d'accompagnement (concerne plutôt les animateurs, tuteurs, formateurs...). Renseignements dans les DDJSS ou à l'INJEP, 01.39.17.27.70.

BESANÇON

Au CLA, plus de 2000 stagiaires étrangers chaque année

Depuis plus de 40 ans, l'organisme a contribué à faire connaître la Franche-Comté

IMPOSSIBLE de parler d'échanges et de relations internationales en Franche-Comté, sans évoquer le Centre de linguistique appliquée (CLA). Lieu d'apprentissage des langues créé en 1958, il voit passer chaque année 3500 stagiaires dont 2000 étrangers de toute la planète. Un lieu de rencontres et d'échanges continuel, ouvert de janvier à décembre, qui contribue à la notoriété de Besançon par le passage généré, mais aussi parce qu'il est internationalement reconnu.

A l'entrée du bâtiment, construit grâce aux collectivités (Conseil régional, Etat, Conseil général, Ville de Besançon) des panneaux affichent plus de 110 nationalités. Les plus représentées du moment : Chine et États-Unis. Mais si sa vocation est l'apprentissage des langues, le CLA entend depuis longtemps faire profiter aux Bisontins de la présence d'étrangers et réciproquement. «Nous voulons mettre en relation par divers moyens nos stagiaires avec l'environnement social, culturel, voire économique, mais dans ce

domaine c'est un peu plus difficile en raison du niveau de langue de nos stagiaires puisqu'ils sont là pour apprendre» convient Christiane Carry, responsable de la communication. Il n'empêche que le tissu associatif local et notamment les organismes représentés n'hésitent pas à faire appel au CLA lors de manifestations. De façon plus marginale, l'organisme peut-être également sollicité par toute entreprise qui a besoin d'accompagner une délégation étrangère, d'intervenir dans une langue, de servir d'interprète ou de traducteur. «De plus en plus, les stagiaires expriment le besoin de déborder des cours, de ne pas être riviés au Centre. Nous souhaitons que nos stagiaires aient une vision précise de la France au quotidien, qu'ils entrent en contact avec les Bisontins et les Francs-Comtois». Pour mettre en oeuvre cette volonté, un service relations et échanges a été créé. «Les stagiaires ont énormément de demandes pour des rencontres et des conversations, notamment

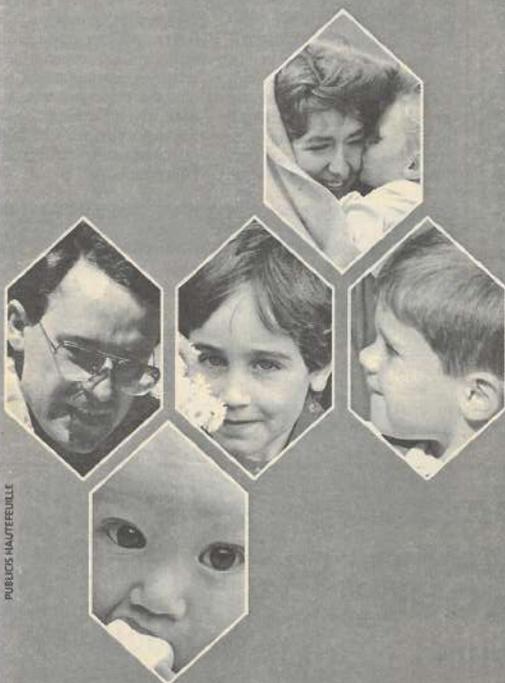


avec les étudiants confirme Anne-Marie Stimpfling, responsable du service. Elle souhaite d'ailleurs organiser des rencontres mensuelles avec les étudiants de la ville, dans un lieu à définir. Sans chercher à faire venir des quantités astronomiques de Bisontins, elle rappelle aussi que le CLA organise des soirées, des ateliers, des rencontres «cuisine du monde» ou des «pots internationaux». Car les Bisontins eux-mêmes sont invités à entrer en contact. Il y a ceux qui fréquentent les cours pour apprendre l'une des 9 langues étrangères proposées, mais les autres savent-ils que le CLA, la cafétéria, les activités sont ouverts à tous ? Par

exemple, tous les mois, la soirée cinéma du monde est accessible aux gens de l'extérieur.

Autre facteur propice à l'immersion culturelle, le logement : le CLA a pris l'habitude de proposer aux Bisontins d'accueillir chez eux un stagiaire pendant son séjour. Une soixantaine de foyers «fidèles» permet de loger 400 personnes chez l'habitant chaque année. Vu le nombre de stagiaires, l'organisme est continuellement en recherche de familles d'accueil (qui sont défrayées).

Centre de linguistique appliquée, 6 rue Gabriel Plançon, 25030 Besançon cedex (03.81.66.52.31).



PUBLICS HAUTE-FRANCONIE



MUTUALITÉ FRANÇAISE

Le troisième millénaire sera mutuelle

CF00613 EXT M01

**mutuelle
bisontine**

27, RUE CL. POUILLET
25041 BESANÇON CEDEX
TEL. 0 801 81 25 25

**mutuelle
du haut-doubs**

1, RUE NEUVE
25500 MORTEAU
TEL. 0 801 81 25 25

**mutuelle
de montbéliard**

3, RUE L'ÉCOLE FRANÇAISE
QUARTIER VELOTTE
25200 MONTBÉLIARD
TEL. 0 801 81 25 25

**mutuelle
M.D.I. 39**

2, RUE DU SOLVAN
BP 516
39004 LONS-LE-SAUNIER
CEDEX
TEL. 03 84 43 09 43

**mutuelle
M.D.I. 90**

9, RUE GAMBETTA
BP 289
90005 BELFORT CEDEX
TEL. 03 84 58 62 62

FAITES CONFIANCE A DE VRAIES MUTUELLES

MUTUELLES RÉGIES PAR LE CODE DE LA MUTUALITÉ

FRANCHE-COMTÉ - QUÉBEC

Pour mieux connaître « le pays d'en face »

Depuis près de 20 ans,
l'association Franche-Comté - Québec
fait découvrir la belle province aux Franchs-Comtois.

L'ASSOCIATION Franche-Comté-Québec, filiale régionale de l'association France-Québec, a pour objectifs de faire connaître et aimer la Belle Province aux gens de la région. Elle s'efforce également de renforcer la coopération franco-québécoise. L'organisation nationale, créée en 1968, est pourvue de 5000 adhérents dont une centaine fait partie de la branche franch-comtoise. Les membres assistent à des réunions, à des conférences et à des manifestations mettant en valeur le Québec. Les adhérents ont, de plus, accès à des tarifs spéciaux sur les billets d'avion (vers le Québec), sur des spectacles et des concerts ainsi que sur un abonnement à la revue «France-Québec magazine». «Cela va au-delà des échanges culturels ; on fait des échanges professionnels, scolaires et inter-municipalités», précise Gisèle Tuailon, ex-vice-présidente nationale de l'association. Elle poursuit : «L'association Franche-Comté Québec a été créée en 1983. C'est à la suite d'un voyage dans le «pays d'en face» que je me suis jointe à d'autres personnes pour faire la promotion du Québec. D'abord,



L'association prépare un voyage au Québec en juillet prochain.

cela m'avait frappé d'être en Amérique et de parler français. Je découvrais également un peuple francophone nord-américain ayant des racines latines. D'ailleurs, sur certains aspects culturels, on pouvait se reconnaître. Il est important de conserver les liens avec les pays francophones. Or, à ce niveau, la France et le Québec doivent jouer un rôle moteur dans la francophonie politique et culturelle.» Mentionnons que parmi les projets en cours,

l'association organise un voyage au Québec en juillet 2001.

Nicolas Roussy

Renseignements, association Franche-Comté-Québec, Hôtel de Ville de Besançon, 52 Grande rue - bureau 212. Permanence le vendredi 17 h à 19 h. Communiquer avec Gisèle Tuailon au 03.81.59.00.97 (e-mail: fcquebec@hotmail.com ou www.france-quebec.asso.fr).

COMTÉ-BALTIQUE-AMOUR

Entre Russie et Franche-Comté, cinquante-quatre ans d'amour

Cette association entretient des liaisons
avec les Etats de l'ex-URSS depuis 1947.

AGNÈS Bourgeois, responsable de l'association Comté-Baltique-Amour a été séduite par les caractéristiques spécifiques des États de l'ex-URSS à la suite d'un séjour là-bas. A ses dires, le climat rigoureux et froid qui assiege ces pays fond rapidement devant la chaleur humaine de leurs citoyens. L'organisation existe depuis 1947 et jusqu'en 1992, elle portait le nom d'«association France-URSS». Ayant subi les avatars politico-historique, le cercle prit le nom de Comté-Baltique-Amour : «Le 24 juin 1988, soit quelques années avant l'effondrement de l'ex-URSS, la Franche-Comté avait signé une charte d'amitié avec la ville de Tver (180 km de Moscou). Cette charte a été préservée par la volonté des deux territoires à conserver leurs liens amicaux et, par

conséquent, en 1992, l'association a changé de nom» précise Agnès Bourgeois. Le premier véritable échange a eu lieu en 1992 alors que des familles de Tver ont habité quelques jours chez des familles bisontines. L'inverse s'est produit en 1997 : 47 Bisontins ont été logés pendant 10 jours dans des familles russes. Pourquoi Tver? «On voulait s'associer avec une ville pas trop grande qui exprimait la richesse historique et architecturale de la Russie.» répond la responsable. C'est sous l'impulsion d'une signature de jumelage entre Besançon et Tver en 1996 que l'association s'est donnée une santé nouvelle et redore ainsi l'objectif visé : favoriser les échanges, faire connaître notre culture et permettre une plus grande relation avec les Russes pour qu'ils découvrent la



Franche-Comté. Le groupe organise actuellement pour l'été 2001 un voyage en Ukraine et à Tver.

N.R.

Renseignements : Association Comté-Baltique-Amour, Valentine Grosjean au 03.81.83.00.88 ou Agnès Bourgeois au 03.81.58.02.22.

BESANÇON **St-Ferjeux s'anime
aux couleurs du monde**

Depuis quelques années, la maison de quartier de St-Ferjeux a lancé un cycle Couleurs du monde par lequel il met en valeur régulièrement une culture étrangère. Après le Maghreb, le Portugal, la Roumanie, l'Asie du sud-est, la Turquie et les Antilles, la septième manifestation de ce type sera consacrée au Burkina-Faso et au Sénégal les 22, 23 et 24 mars. Elle est mise en place en collaboration avec l'amicale des étudiants sénégalais, «Asso Burkina», le centre culturel africain, Récidév, la section arts graphiques du lycée Pasteur et la bibliothèque Jean Moulin. Le programme, dont l'objectif est de «faire découvrir les différents aspects d'un pays et d'une culture en impliquant les associations représentatives» comprend en premier lieu une exposition à la maison de quar-

tier qui permettra de découvrir l'artisanat local mais aussi les données géographiques, politiques, culturelles, économiques des deux pays. Ponctuellement, les organisateurs annoncent également la projection du film «Tilai» d'Idrissa Oudreago (le 23 à 20 h 30 à la maison de quartier), une présentation de la littérature sénégalaise et un débat sur l'oeuvre de Cheik Antadupe (philosophe et sociologue) le 23 et un repas africain avec danses traditionnelles et vêtements le 24. Des animations contées dans les écoles primaires et une expo sur le commerce équitable complète cette initiative.

Renseignements, maison de quartier de St-Ferjeux, 1 avenue Ducat, 25000 Besançon (03.81.52.42.52).

AFJBFC **Trois ans d'initiatives
pour faire connaître le Japon**

Depuis 1997, l'association franco-japonaise Besançon Franche-Comté multiplie les initiatives permettant de développer les échanges entre la France et le pays du soleil levant dans les domaines culturel, économique, touristique, technique, éducatif ou sportif. Jumelée avec l'association franco-japonaise de Gifu, elle a ainsi été initiatrice du choix du Japon comme hôte d'honneur de la foire comtoise 97, organisé des concerts à Besançon et à Lons avec la soprano Yoshiko Ida et le trio à cordes d'Ethica Ogawa, mis en place une semaine découverte de

la culture japonaise, exposé à la maison de l'architecture une comparaison entre travaux français et japonais en la matière et fait découvrir les arts traditionnels et contemporains du Japon. Cette année, elle a mis en place des séances d'initiation à la cuisine japonaise ainsi que des conférences sur l'art contemporain. Bref, pour tous ceux qui aiment le Japon ou qui souhaitent s'y intéresser, l'AFJBFC, située maison des associations, centre Pierre Mendès France, 3 rue Beauregard, 25000 Besançon (03.81.82.83.91) est une bonne adresse.

En bref

● **MAISONS FAMILIALES RURALES** — cet organisme de formation n'a de cesse de promouvoir auprès de ses élèves, apprentis et stagiaires, l'éducation au développement et la solidarité internationale. Pour «éveiller les jeunes à ces idées» mais aussi parce que «l'ouverture à l'international est une nécessité sur tous les plans de formation». Dans ce cadre, MFR valorise des démarches engagées par les élèves dans ce sens. Le 9 février, l'ensemble des MFR franc-comtoises ont présenté à Micropolis leurs actions de cette année sur tous les continents : découvertes de pays, voyages d'étude, échanges, collecte de livres scolaires, aide ou parrainage d'orphelins, restauration d'école, montrent le dynamisme des MFR en la matière (voir aussi article p. 16).

● **VOLONTARIAT** — le volontariat civil donne l'occasion aux jeunes de 18 à 26 ans de participer à des missions d'intérêt général (6 à 24 mois), en particulier auprès des associations oeuvrant dans le domaine de la solidarité. Renseignements auprès de Jeunesse et Sports, 03.81.41.26.26. Associations — nous avons mis en valeur trois associations

d'échanges avec l'étranger dans ce numéro, mais il va sans dire qu'il en existe de nombreuses autres dans la région fonctionnant sur le même mode avec divers pays. Coordonnées disponibles dans les CIJ.

● **CHANTIER «SOCIAL» INTERNATIONAL** — organisé par la fondation Arc-en-ciel du 9 juillet au 4 août dans le secteur de Montbéliard, il est instauré au service de personnes âgées, hospitalisées ou d'enfants déficients mentaux (aide aux repas, compagnie, animations...). Ouvert aux jeunes bénévoles de 18 à 25 ans souhaitant découvrir le secteur sanitaire et médico-social, ce chantier est basé sur un camp, avec loisirs les soirs et les week-ends et sur une autogestion favorisant échanges et rencontres. Inscription sur dossier à retirer en appelant la fondation au 03.81.31.23.34.

● **OFaj** — la bonne adresse pour tous types d'échanges (linguistique, culturel, sportif, animation...) avec l'Allemagne : 51 rue de l'Amiral Mouchez, 75013 Paris (01.40.78.18.18). Un correspondant de l'Office est également disponible à la DRJS, 27 rue Sancey à Besançon (03.81.41.26.26).

STAGES

« Eurodyssée, un enrichissement »

Depuis 1985, près de 500 stagiaires étrangers ont effectué des séjours dans des entreprises ou organismes franc-comtois.

CHAQUE année Eurodyssée permet à une centaine de jeunes franc-comtois d'avoir une expérience professionnelle à l'étranger. Fondé sur l'échange et le partenariat avec d'autres régions d'Europe, le dispositif permet dans le même temps à autant d'étrangers de découvrir la Franche-Comté, la culture française et la vie professionnelle locale. Pour les entreprises qui les reçoivent, c'est aussi l'occasion d'un échange et d'un enrichissement, comme le révèlent les quelques témoignages suivants :

Jean Michaud, directeur du foyer des jeunes travailleurs de Gray :

« Nous recevons des stagiaires Eurodyssée à deux titres : ceux qui sont en stage dans la zone géographique et que nous hébergeons depuis 3 ou 4 ans, mais aussi des stagiaires affectés à notre structure, qui compte actuellement 26 salariés. Nous avons déjà accueilli un Espagnol au service animation et un Norvégien en cuisine. Le premier n'est pas allé au bout de son stage parce qu'il ne correspondait pas à ce qu'il attendait. Pour le second, le séjour s'est mieux passé : il voulait une expérience en cuisine française et en collectivité, ce qui collait parfaitement. Il a amélioré son français et il a également parlé en anglais avec l'équipe de cuisine, ce qui nous est profitable : comme nous recevons beaucoup d'étrangers l'été, s'exprimer en anglais est souvent utile. Pour nous, c'est une expérience positive que l'on souhaite poursuivre. Eurodyssée est un bon système qui apporte quelque chose aux jeunes mais aussi à notre structure. Comme on travaille beaucoup sur les échanges, internationaux notamment, recevoir des stagiaires entre tout à fait dans nos missions et contribue à les

renforcer. D'ailleurs le jeune norvégien a sympathisé avec des résidents du foyer, ils ont organisé des sorties ensemble... Le seul petit regret est que dans notre secteur géographique, peu de structures reçoivent des stagiaires.

Aymerick Borie, directeur de la société Euraudio à Belfort :

« Euraudio est une entreprise créée en 1999 dans laquelle je suis pour l'instant tout seul, donc l'aide de stagiaire est, il faut être honnête, très bienvenue pour moi. La société propose la sonorisation et l'éclairage de spectacles et autres manifestations, ce qui va des concerts aux séminaires en passant par les soirées techno ou des commémorations. C'est donc une société de prestations et il est sûr qu'avoir quelqu'un pour m'aider à assurer secrétariat et suivi administratif n'est pas négligeable. J'ai eu une stagiaire allemande l'an dernier et j'accueille actuellement une Espagnole qui commence son séjour. Le premier s'est très bien passé. La jeune fille s'est vraiment « prise au jeu », elle a été amenée à prendre beaucoup d'initiatives. Au début, ce n'était pas évident en raison des termes techniques mais à la fin, j'aurais pu la laisser seule. En plus du secrétariat, elle a même réorganisé le système informatique pour mieux l'adapter à notre travail de bureau, à nos factures. D'autre part, avoir des stagiaires étrangers colle bien avec le nom de mon entreprise et cela donne de la couleur, de la vie même si cela surprend parfois les clients. Le seul petit problème concerne le téléphone au début mais il se règle au fur et à mesure. Donc pour moi Eurodyssée est un système très positif, d'autant qu'il y a un très bon suivi de la part des responsables. »

Jamal Kebchaoui, enseignant et chargé des relations internationales à l'ENIL de Mamirolle :

« Nous recevons des stagiaires depuis 4 ans : il y a eu une Roumaine puis trois Espagnoles, dont la dernière, Isabel Calvo est encore en stage. Pour nous, c'est un plus énorme. Par exemple, si l'on cherche principalement des Espagnols, c'est parce que nous avons piloté un projet avec un grand partenaire de ce pays et nous avons besoin de personnes pour faire l'interface, réaliser des traductions... Les stagiaires qui viennent ici sont amenés à travailler autour de tout ce qui concerne notre coopération internationale : Isabel a pu faire de la traduction de cours, des relances dans notre recherche de nouveaux partenaires dans le Pacifique ou en Afrique... Nos actions internationales sont nombreuses et sans son aide, il y a beaucoup de choses qu'on ne pourrait pas faire. Pour l'instant, nous avons eu de la chance avec les stagiaires, nous sommes tombés sur des gens agréables, disponibles, motivés, performants notamment en ce qui concerne les traductions. C'est également un plus culturellement. Donc dans l'ensemble, tout se passe bien, d'autant que l'ambiance est assez familiale, que nous sommes assez souples et que nous laissons beaucoup d'indépendance aux stagiaires. Et Eurodyssée me convient tout à fait dans la mesure où les participants sont jeunes mais ont déjà un vécu, de l'expérience. Si c'était des étudiants je serais plus hésitant car j'ai besoin de réactivité et d'indépendance. En plus nos stagiaires ont déjà souvent une expérience de vie à l'étranger. De même, si on avait à payer comme c'était le cas avec nos deux premières stagiaires, je pense que nous n'aurions pas continué à accueillir des gens par Eurodyssée. Parce qu'il faut bien dire qu'à chaque fois, on reprend



tout depuis le début, donc, quitte à payer, je préférerais prendre quelqu'un à mi-temps mais à plus long terme. C'est aussi pour cela que j'aime bien la possibilité de reconduction du stage si cela va dans l'intérêt du stagiaire et de l'organisme d'accueil ».

Olivier Vichart, cabinet d'architecte Quirot & Vichart de Besançon :

« Nous avons reçu l'an dernier un stagiaire espagnol pendant 3 mois. Il a participé à tout ce que l'on fait ici : maquettes, dessins, études... De ce point de vue, il nous a satisfait et comme il était très sympathique, le stage a été

très positif pour nous. La présence de ce stagiaire nous a apporté beaucoup sur les plans culturels, architecturaux ou linguistiques. Par exemple, il y a quelques petites différences entre l'Espagne et la France dans le domaine de l'architecture, mais si nous avons eu des surprises, elles étaient positives et ils ont en particulier une formation qui vaut largement la nôtre. Donc, nous n'avons pas de critique à formuler à l'égard du dispositif, au contraire et si l'occasion se présente à nouveau nous prendrons d'autres stagiaires ».

Recueilli par Stéphane Paris

MAGESTIC
Institut supérieur de formation du Jura
à Lons-le-Saunier

MAGESTIC
VOTRE PASSEPORT ENTREPRISE
TECHNIQUES COMMERCIALES
cycle supérieur en 1 an après un bac + 2

VENTE ET NEGOCIATION
cycle en 1 an après un bac

MANAGEMENT et GESTION
Cycle MAG en 2 ans après 1 bac + 2
Titre homologué niveau II

BTS ACTION COMMERCIALE ET FORCE DE VENTE
EN CONTRAT DE QUALIFICATION*

Chambre de Commerce et d'Industrie du Jura
03.84.24.15.76 ou par e.mail cc@jura.cci.fr

* L'entrée en formation ne sera effective qu'après la signature d'un contrat de qualification

NOM :
Prénom :
Adresse :
Code postal :
Ville :
Téléphone :

souhaite recevoir sans engagement une documentation sur la formation :

VENTE ET NEGOCIATION
en 1 an après un bac

TECHNIQUES COMMERCIALES
en 1 an après un bac + 2

GESTION ET MANAGEMENT
en 2 ans après un bac + 2

Coupon information à retourner à
Chambre de Commerce et d'Industrie du Jura
BP 377, 39016 LONS-LE-SAUNIER cedex
Tél. 03.84.24.15.76 www.jura.cci.fr

ement culturel »

ZUT!!
C'EST PAS
EURODYSSÉE?!



Eurodyssée fonctionne sur le principe de l'échange avec des régions partenaires : des demandeurs d'emploi francs-comtois partent en stage professionnel rémunéré à l'étranger et autant de jeunes d'autres pays viennent ici.

Dessin,
Christian Maucler

PROTRAIT

Covadonga Suarez Martinez, des Asturies à Besançon

Une Espagnole devenue bibliothécaire en Franche-Comté dans le cadre du programme d'échanges Eurodyssée.

COVADONGA Suarez Martinez, Espagnole des Asturies (nord-ouest de l'Espagne), que l'on nomme familièrement «Cova», est tout sourire lorsqu'elle nous raconte son expérience «Eurodyssée» et les résultats qui en ont découlés. La femme au grand cœur se dit très enchantée de son stage professionnel à Besançon qui lui a permis de fleurir l'image qu'elle avait de la France et des Français : « J'ai toujours voulu aller en France et découvrir la langue française. Je voulais y passer un long séjour tout en me professionnalisant. » C'est donc à 29 ans, après une licence en philologie (étude du langage), une formation en catalogage bibliographique, l'enseignement de quelques cours particuliers en espagnol et une expérience comme éditorialiste dans un quotidien de sa région que Cova se lance à la conquête de la France : elle décroche un stage en tant que bibliothécaire. Pendant 6 mois (septembre 99-février 2000), elle a répondu aux demandes littéraires des Bisontins. Dans le cadre de son stage, la senorita était conviée à travailler dans dif-

férentes bibliothèques de la ville et elle s'est permise de jeter un regard comparatif entre ces dernières : « J'ai adoré mon stage. C'était très intéressant car je travaillais à différents endroits. Il y avait une façon de faire selon le lieu où était situé l'établissement. Dans les bibliothèques du centre-ville, en raison du nombre de lecteurs et de la variété des livres, c'était plus structuré, plus spécialisé et nos fonctions étaient très bien établies alors que dans les bibliothèques de quartier, il fallait être polyvalent et le service y était beaucoup plus personnalisé. En somme, ce que j'ai aimé, c'était le contact avec le public et les conseils littéraires que je pouvais lui donner. » ajoute la bibliophile. De mars à octobre 2000, à la suite de cette expérience, Cova a décroché un job de professeur d'espagnol au rectorat. Son aventure «eurodysséenne» lui a été tellement bénéfique qu'elle désire habiter en France en permanence en tant que professeur d'espagnol pour l'éducation nationale. Bonne chance Cova !

Nicolas Roussy



DÉPARTS Des possibilités pour tous les statuts

Suivant les statuts, il existe plusieurs façons de partir à l'étranger, surtout en Franche-Comté ou le Conseil régional a développé, à côté de programmes existant, plusieurs dispositifs particuliers.

- pour les étudiants : Erasmus, (étudiants à bac+2, 3 mois à une année universitaire dans l'Union européenne ou l'Espace économique européen. Contact : établissements d'enseignement supérieur). FACE (bac+2 minimum pour un stage de 6 mois dans les domaines du commerce, de la gestion, de l'économie ou du management. Contact : Conseil régional, 03.81.61.61.54). Leonardo (stage de 3 à 12 mois en Europe. Contact : Conseil régional). Outaouais (stages de 2 à 5 mois au Québec. Contact : Conseil régional). Bourses AFDET (stage en entreprise pour les BTS tertiaire ou industriel. Contact : chefs d'établissement des sections). Lingua (stages de 3 à 8 mois dans 27 pays d'Europe pour les 20-30 ans titulaires d'une licence de langue ou inscrits en licence de langue. Contact : IUFM, 03.81.65.71.07). ISEP (à partir du 2e cycle, année d'études dans une Université étrangère, Etats-unis notamment. Contact : service relations internationales de l'Université, 03.81.66.50.63). CREPUQ (à partir du 2e cycle, une année dans une Université du Québec. contact : service relations internationales de l'Université). CLUSE (une année d'études dans une université de Suisse romande à partir du 2e cycle. Contact : service des relations inter-

nationales de l'Université). En outre, pour les étudiants, il existe des bourses de voyage CROUS (pour ceux qui doivent effectuer un stage à l'étranger), des bourses de la fondation Hostater (pour étudiants en difficultés en DEA ou DESS. Contact : CROUS, 03.81.48.46.42).

- Pour les demandeurs d'emploi : Eurodyssée (18 à 30 ans résident en Franche-Comté pour des stages de 3 à 7 mois. Contact : CRIJ, 03.81.21.16.07). Leonardo (stages de 3 à 5 mois dans un Etat de l'Union européenne pour les 18 à 30 ans résident en Franche-Comté. Contact : CRIJ). OFQJ (échanges entre la Franche-Comté et le Québec pour les 18-30 ans domiciliés en Franche-Comté. Contact : CRIJ).

- Pour des groupes de jeunes : échanges multilatéraux pour jeunes de 15 à 25 ans de 28 pays d'Europe (contact, DRJS, 03.81.41.26.26).

- Pour tous : service volontaire européen (service de 6 à 12 mois dans 28 pays pour les 18 à 25 ans. Contact : DRJS). Chantiers internationaux (pour tous les jeunes, limites d'âges suivant les chantiers. Contacts : pour les chantiers en Franche-Comté, DRJS (et site Internet drjs-franche-comte-jeunesse-sports.gouv.fr), pour les chantiers à l'étranger, Echel (03.81.86.48.56) ou centre de Baumontte (03.84.68.33.41).

Cette liste n'est pas exhaustive. Il est également possible de consulter la documentation du CRIJ sur le sujet.

EURODYSSÉE « Une dimension sympa, un échange culturel »

Directeur de Stanrob, entreprise qui gère une poissonnerie à Arbois et dans le même temps intervient dans le marketing et la gestion, Stanislas d'Eyrammes a reçu en stage Eurodyssée une Espagnole de 27 ans, Elvira Fernandez Canedo : « On cherchait une stagiaire de bon niveau en comptabilité et de langue espagnole car nous avons des documents à traduire dans cette langue. Son rôle concerne la gestion commerciale, l'enregistrement comptable et la documentation publicitaire. Le stage s'est tellement bien passé qu'on a décidé de l'embaucher en CDD de 5 mois, elle est donc salariée depuis le début de l'année. Sa satisfaction l'amènera à recevoir d'autres stagiaires Eurodyssée par la suite. » Il y a une

dimension sympa, un échange culturel lorsqu'on reçoit un stagiaire étranger. Et puis on avait défini un profil et Elvira correspondait exactement. En plus, elle a un niveau plus qu'acceptable en français. Simplement, le stage est un peu court car il lui fallait 2 à 3 mois avant d'être autonome. La satisfaction de son employeur est réciproque pour Elvira : « Le stage s'est déroulé magnifiquement, d'abord lors du premier mois au CLA et à Besançon où j'ai pu me faire des amis puis à Arbois où l'ambiance était très conviviale. Les tâches demandées correspondaient à ce que je voulais faire et j'ai pu améliorer ma maîtrise de l'informatique. Tout ce que j'attendais. »

En bref

● **Bourses** - comme chaque année, la Ville de Besançon attribue des bourses aux projets internationaux originaux. Elles s'adressent à des associations ou des établissements scolaires avec un projet dans les domaines linguistique, professionnel, culturel et sportif ou humanitaire et social et concernant un groupe de personnes. Le dossier comportant la présentation de l'association, l'explication du projet, le budget est à remettre avant le 31 mars à la Mairie de Besançon, service relations extérieures, 2 rue Mégevand, 25034 Besançon cedex (03.81.61.50.27).

● **Euros** - dès le 1er janvier 2002, grâce à l'euro, voyager en Europe deviendra aussi simple que de changer de département ou de région. Finies les attentes au guichet de votre banque pour changer des francs en lires, marks et autres drachmes ! Finies les commissions retenues par les banques pour les opérations de change : si vous partez aujourd'hui avec 1000 F en Europe, sans rien acheter et seulement en changeant votre monnaie dans les banques, il vous reste 500 F à dépenser ! Finies les pièces européennes oubliées au fond des tiroirs et dont on ne sait que faire ! Si vous décidez d'aller sur la côte espagnole ou sur les pistes autrichiennes, les euros dans vos poches vous permettront de voyager sans vous préoccuper de la monnaie et de la conversion. Il vous sera plus facile de comparer les prix des produits que vous achetez habituellement et de gérer votre budget de vacances.

VIE PRATIQUE

Voyager en Europe : de moins en moins de formalités

Circulation, frontières, soins, achats, monnaie : des tracasseries anciens...

CHACUN citoyen européen a désormais le droit de voyager librement dans chacun des pays de l'Union européenne sans autre formalité qu'une carte d'identité ou un passeport en cours de validité.

Tout est plus facile pour le voyageur européen pour acheter, pour se soigner et pour se déplacer.

Si vous voulez louer une voiture ou circuler avec votre propre véhicule, vous utiliserez votre permis de conduire établi dans votre état membre : ce dernier est valable dans les 14 autres pays.

Si vous tombez malade, vous serez soigné et pris en charge dans les mêmes conditions que dans votre pays par les structures du pays de séjour (soins médicaux et dentaires, médicaments et hospitalisation).

Avant de partir dans un pays européen, munissez-vous simplement d'un formulaire E111

pour les soins médicaux. Ce formulaire E111, disponible dans les caisses primaires d'assurance maladie, atteste de votre affiliation à un régime d'assurance maladie dans un état membre.

Depuis la suppression des frontières entre les 15 pays, vous pouvez faire des achats dans les mêmes conditions que dans votre état. Vous pouvez acheter des marchandises de toute sorte (chaîne hi-fi, téléviseurs...) et les transporter à condition qu'elles soient affectées à un usage personnel et non commercial.

Par ailleurs, il n'y a plus de contrôles douaniers aux frontières : chacun peut les franchir librement et ne se soumet plus aux contrôles de marchandises (sauf s'il traverse un pays tiers comme la Suisse).

Pendant vos vacances, écrire à vos amis et parents restés en France est d'autant plus facilement que vous bénéficiez du



tarif intérieur ou normal pour votre correspondance avec d'autres pays de l'Union européenne.

Le problème de la monnaie et des changes devant être prochainement réglé (voir en

bref), il ne restera plus que celui des langues pour -petit- obstacle. Bon voyage et bonnes vacances en Europe...

Info Point Europe

CF03597 M19



CROIX-ROUGE
ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR

**FORMATION DIPLOMANTE EN
SECRETARIAT MEDICO-SOCIAL**

Notre école, à but non lucratif, forme les futures professionnelles en secrétariat médico-social, véritables assistantes polyvalentes capables de répondre aux attentes des structures, médicales, médico-sociales et sociales en terme technique, relationnel et organisationnel. Formation en 2 ans à temps plein pour les bacheliers. Possibilité de dispense selon le parcours professionnel. Diplôme : Certificat de secrétariat médico-social de la Croix Rouge Française.

**PORTES
OUVERTES**
Mercredi 14 mars
de 13 h à 18 h

ÉCOLE DE LA CROIX-ROUGE FRANÇAISE
17-19, rue Renan 25000 BESANÇON
Tél. 03 81 83 04 39 - Fax 03 81 81 62 74

**FORMATION DE LA CROIX ROUGE,
UN PASSEPORT POUR LA RÉUSSITE**

**PRÉPARATION AUX CONCOURS
PARAMÉDICAUX ET SOCIAUX**

Depuis 1960 nous accompagnons des étudiants dans leur préparation aux concours. Nous leur offrons :

- Un enseignement adapté au concours préparé grâce à une équipe pédagogique de formateurs professionnels (niveau maîtrise et plus)
- Une aide méthodologique
- Un entraînement efficace dans un climat convivial

LES RÉSULTATS SONT LÀ POUR LE PROUVER

Métiers de la santé

Kinésithérapeute
Sage-femme
Psychomotricien
Ergothérapeute
Orthophoniste
Infirmier
Manipulateur en électroradiologie
Technicien en analyses bio médicales
Pédicure - Podologue

Métiers du social

Assistant de service social
Éducateur spécialisé
Éducateur de jeunes enfants
Moniteur éducateur
Orthoptiste Audioprothésiste

Aide soignante - Auxiliaire de puériculture

**RÉGIME ÉTUDIANTS DE LA SÉCURITÉ SOCIALE
RENSEIGNEMENTS :**

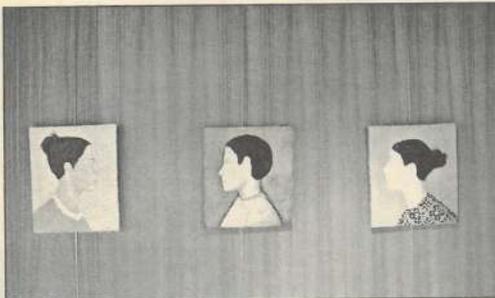
ÉCOLE DE LA CROIX-ROUGE FRANÇAISE
17-19, rue Renan 25000 BESANÇON
Tél. 03 81 83 04 39 - Fax 03 81 81 62 74

STAGE

« Avec Eurodyssée, j'ai appris deux langues et un métier »

Patrick Mussot, étudiant de l'école des beaux-arts de Besançon a séjourné 7 mois à Rome et travaillé dans un théâtre.

ÉTUDIANT de l'école des beaux-arts de Besançon, Patrick Mussot se partage actuellement entre la Franche-Comté et Rome, où réside son amie et où il a effectué en 99 un stage «Eurodyssée» à... l'Off-night repertory theater. «J'ai interrompu pendant deux ans mes études aux beaux-arts et je les ai reprises pour passer mon DSAP l'an prochain. J'en ai profité pour faire un stage à Rome, dans un théâtre de langue anglaise où j'étais accessoiriste et assistant technique. J'ai appris beaucoup de choses, j'ai eu une bonne expérience de théâtre mais je me suis rendu compte que je me suis trompé et que ce domaine ne m'intéresse pas tant que ça. J'ai alors repris la peinture que j'avais arrêté pendant un an». Pour autant, pas de regrets : «J'ai appris 2 langues et un métier grâce à Eurodyssée. Cela me servira certainement plus tard. Même si je ne fais plus de théâtre, avec l'Europe, avoir appris des langues est déjà quelque chose de très important».



Les œuvres de Patrick Mussot sont présentées jusqu'au 28 février à l'Hôtel du Département.

Ce jeune homme de 28 ans est également le premier à voir ses œuvres accueillies en exposition dans le hall de l'Hôtel du Département du Doubs, dans le cadre d'une nouveauté du Conseil général qui offrira régulièrement son espace à des étudiants des beaux-arts. Dans ce domaine encore, Patrick Mussot, admirateur de peintres tels que Botticelli et Coracchi, se place sous le signe de l'international et de l'axe Franche-Comté - Rome. Il peint essen-

tiellement des portraits, avec le souhait de faire de la peinture italienne avec un accent franc-comtois. «Les œuvres exposées au Conseil général sont inspirées de la peinture italienne du Quattrocento et du Cinquecento».

S.P.

Renseignements complémentaires : Ville de Besançon, 2 rue Mégevand, 25000 Besançon (03.81.61.50.50).

PRATIQUE

Partir à l'étranger à moindre coût

Quelques autres pistes pour ceux qui voyagent à titre individuel.

IL existe plusieurs façons de partir à l'étranger, dans le cadre d'un programme d'échanges ou d'un séjour linguistique. Voici d'autres solutions pour ceux qui préfèrent partir de façon plus autonome, moins onéreuse et s'investir en même temps dans une action ou un travail temporaire. L'obtention d'une bourse de voyage permet de financer un voyage dont le but est la réalisation d'une action humanitaire ou culturelle. Des organismes gouvernementaux ou privés encouragent ces projets en offrant aux jeunes les plus motivés et aux dossiers les plus aboutis des bourses de voyage dont le montant peut aller de 10000 à 100 000 F. Ces organismes s'adressent essentiellement aux jeunes âgés de 18 à 30 ans. Il est conseillé de préparer le projet plusieurs mois avant la date de départ souhaitée. Il est également possible d'allier travail, perfectionne-

ment d'une langue et découverte d'un pays en choisissant de travailler à l'étranger. De nombreuses possibilités d'emploi temporaire existent. Les étudiants en langue qui se destinent à l'enseignement peuvent devenir durant quelques mois assistant de français dans des établissements scolaires étrangers. Le travail d'un assistant consiste à inciter les élèves à parler français en leur proposant diverses activités. Les jeunes diplômés peuvent effectuer un stage en entreprise avant d'entamer leur recherche d'emploi. Ils ont ainsi l'opportunité de se perfectionner dans une langue et d'acquérir une expérience professionnelle qui peut être un plus sur leur CV. Des associations ou des entreprises, moyennant des frais de dossiers plus ou moins importants, se chargent de trouver stage et hébergement. La plupart de ces stages sont liés au com-

merce, au tourisme, à l'hôtellerie, à la finance, à la comptabilité, à la communication ou au secrétariat. Les titulaires de diplômes dans l'animation peuvent, quant à eux, accompagner des groupes de jeunes dans le cadre de séjours linguistiques. Ils sont alors salariés de l'agence organisatrice du voyage. Enfin, il reste la solution du séjour au pair, pour une durée d'un mois à un an. Le jeune est hébergé par une famille d'accueil où il est chargé de la garde d'enfants ou de menus travaux ménagers, le reste de son temps étant consacré à des cours de langue ou à des visites du pays.

De plus amples informations sont disponibles dans le réseau Information Jeunesse de la région, qui dispose de fascicules d'informations pratiques pour trouver adresses, logements, contacts, voire jobs à l'étranger.

RECIDEV

Dans l'humanitaire, une motivation d'abord altruiste

L'humanitaire est un domaine très demandé des jeunes, mais qui véhicule malheureusement beaucoup d'idées fausses et d'illusions. C'est donc certainement autant pour recadrer les bonnes volontés que pour informer les intéressés que Récidev organise une journée spéciale à Besançon le 7 mars.

Une mission que l'organisme réalise à la demande toute l'année mais à laquelle il se consacrera pleinement avec des interventions au CRIJ, à la Maison de l'étudiant, au CROUS et à sa permanence (3 avenue du Parc à Planoise). Documentation multiple, ouvrages de référence, informations complètes sur les ONG, les stages, les formations, les chantiers internationaux : spécialisé dans la solidarité internationale et le développement partagé, Récidev est une mine dans son secteur. Et si les jeunes se fourvoient parfois, Récidev remplit sa mission en leur donnant aides et conseils. «On reçoit des groupes qui ont des projets plus ou moins constitués, qui ont besoin de compléments d'infos, d'indications pour trouver des ressources financières mais aussi des individuels qui veulent surtout partir pour donner un coup de main. En ce qui les concerne, c'est très très difficile si l'on ne connaît pas déjà des associations travaillant sur ce terrain» explique Emmanuel Kovarik, permanent de Récidev. Lui-même conseille aux velléitaires de d'abord proposer leur aides aux associations caritatives sur place, manière de montrer leur volonté de solidarité, avant de partir.

Entre mauvaises raisons et idées reçues sur le «Tiers-Monde», la bonne volonté n'est de toutes façons pas un

argument suffisant. «Il y a surtout un prétexte de voyages ou l'idée de changer de vie. Mais le Tiers-Monde n'a pas besoin de bras, au contraire. Là-bas, il y a des gens responsables de leur développement, qui font des choix et il faut éviter de se substituer aux compétences locales».

Partir est très difficile : par exemple, le volontariat en coopération (avec les ONG ou les Etats) ne concerne que 1800 des... 11000 candidats chaque année, dont un tiers en service national. Ce qui ne signifie pas que rien n'est possible. Avec son expérience, Récidev peut apporter beaucoup d'éléments sur la faisabilité d'un projet. Des organismes tels que le fonds d'aide à la vie étudiante, le Relais jeunesse, Défi-jeunes ou la Course en solidaire ont d'ailleurs l'habitude de lui envoyer des jeunes pour évaluer leurs projets. Ce qui leur manque souvent, c'est la connaissance de l'endroit où ils veulent intervenir. «Un projet ne doit pas être ponctuel et il faut connaître son implication locale. Le Tiers-Monde n'est pas un laboratoire dans lequel on fait ses expériences. Récidev demande toujours aux porteurs de projets leur connaissance du terrain, leurs contacts éventuels sur place, s'ils savent ce qui se réalise déjà et par qui. Et dans cet esprit, il vaut mieux chercher à s'intégrer à des projets existant qui répondent à des vrais besoins que se dire «je pars et je verrai bien sur place».

S.P.

Récidev, centre de ressources spécialisé dans la solidarité internationale, 3 avenue du Parc, 25000 Besançon (03.81.41.05.87).

En bref

● **HUMANITAIRE - PREDEP** est une association qui organise des stages de préparation au départ pour les personnes désirant travailler dans le cadre de missions à caractère humanitaire ou de projets de développement en Afrique, Amérique du sud, Asie, Europe... Aucun diplôme n'est demandé pour suivre ces stages. Le prochain aura lieu à Carnon (Hérault) du 22 avril au 5 mai. Renseignements au 04.67.68.47.32.

● **FORMATION - l'organisme Bioforce** a pour objectif de former et orienter les acteurs de la solidarité. Il propose notamment à la rentrée 2001 deux formations diplômantes pour devenir logisticien et administrateur de la solidarité internationale. La première recrute sur concours 60 personnes de toutes nationalités ayant des compétences techniques liées à la logistique ou ayant une très bonne aptitude manuelle et technique. La seconde concernera 30 personnes ayant des compétences en gestion ou

administration. Les formations durent 2 ans. Les personnes intéressées doivent faire une demande de dossier avant le mois d'avril et le retourner accompagné d'un chèque de 100 F avant le 30 avril à Bioforce, 44 bd Lénine, 69694 Vénissieux cedex (04.72.89.31.41). A noter que l'organisme propose également des séances d'information sur la solidarité internationale. Pour en savoir plus, contacter Catherine Sefil au 04.72.89.31.55.

● **ORGANISMES - pour tout savoir sur l'humanitaire**, notamment les stages, les formations, le volontariat, le bénévolat, les associations et les ONG, deux organismes en Franche-Comté : Récidev (adresse ci-dessus) et le CERCOOP, saline royale, 25610 Arc-et-Senans (03.81.54.45.00). Citons aussi ARDECOD (2 chemin de Palente à Besançon, 03.81.53.77.47), spécialisé cependant sur la Côte d'Ivoire.

PONTARLIER Des étudiants contre le tourisme sexuel

Les élèves en BTS tourisme et loisirs de la Maison familiale rurale se sont mobilisés contre l'exploitation ayant cours dans certains pays.

PLUS d'un million d'enfants sont touchés par le tourisme sexuel dans le monde. Malgré l'importance du nombre, ce malheureux phénomène est encore méconnu de la population. Interpellés par l'ampleur et par l'ignorance populaire du problème, les élèves de BTS tourisme-loisirs de la MFR de Pontarlier ont décidé de briser le mur du silence. Afin d'informer les étudiants à ce sujet, ils ont organisé du 11 au 15 décembre 2000, en collaboration avec l'Association contre la prostitution enfantine (ACPE), une exposition luttant contre l'exploitation sexuelle des enfants. Cette journée nous rappelait que le tourisme du sexe est un secteur florissant de l'économie mondiale où s'exécutent des réseaux organisés en lien avec la criminalité. Il existerait deux catégories de clients : les pédophiles et les clients opportunistes. Ainsi, des femmes,



des adolescents et des enfants sont mis à la disposition de ces touristes qui se permettent des actes qu'ils n'oseraient pas commettre chez eux. Les étudiants du MFR se sont donc engagés à dire NON au tourisme sexuel en signant par ailleurs la charte contre toute

exploitation des enfants, par la prostitution ou par la pornographie.

Nicolas Roussy

Renseignements : Maison familiale rurale, 20 rue des Granges, 25300 Pontarlier (03.81.39.17.04).

BIJ Les jobs d'été dans le Pays de Montbéliard

Depuis plusieurs années, le Bureau information jeunesse du Pays de Montbéliard met à disposition des jeunes des infos sur les jobs d'été. Toutes les informations pratiques (âge minimum, montant du salaire, contrat de travail...) sont indiquées sur les fiches Actuel CIDJ et Actuel Franche-Comté. Plus de 200 offres sur le Pays de Montbéliard sont affichées dans les locaux du BIJ dans les domaines suivants : grande distribution, sociétés de nettoyage, sociétés de surveillance, administrations, entreprises automobiles... Un Mercredi de l'info a été organisé le 14 février en collaboration avec l'Espace jeunes et l'ANPE à l'Université de Franche-Comté. Les jeunes ont pu ainsi découvrir la législation du travail, les pistes et

l'utilisation du net dans la recherche de jobs, des conseils sur la manière de rédiger un cv et une lettre de motivation. Ceux qui n'ont pu assister à cette intervention trouveront au BIJ un dossier complet. D'autres pistes peuvent être explorées avec les chantiers de jeunes, séjours au pair, stages et jobs à l'étranger et bien sûr les travaux saisonniers agricoles. Pour ce thème, un dossier est en cours de constitution précisant régions productrices, types de cueillette, périodes et adresses des organismes de recrutement. Mais l'hébergement est très rarement proposé et il incombe aux jeunes de trouver un moyen de se loger. Des dépliants sont mis à disposition du public pour les chantiers de jeunes et séjours au pair.

En bref

● **BREVET DE SURVEILLANT DE Baignade** - la direction régionale et départementale de Jeunesse et Sports de Besançon organise pour les personnes domiciliées dans le Doubs une session d'examen du BSB, indispensable pour assurer la surveillance des baignades en centre de vacances. Cette session aura lieu le 21 mai. Dossiers d'inscription à retirer avant le 1er avril, à remettre pour le 21 avril à la DRDJS, 27 rue Sancey, BP1983, 25020 Besançon cedex. Pour obtenir le contenu des épreuves, faire parvenir une enveloppe demi-format timbrée à 3,50 F et libellée à vos noms et adresses. Renseignements complémentaires : Sandrine, Penin, 03.81.41.26.27.

● **PORTES OUVERTES** - le BIJ du Pays de Montbéliard participera aux portes ouvertes de l'Université de Franche-Comté le 14 mars dès 9 h. Les lycéens découvriront ainsi le site universitaire des Portes du Jura et les formations et le milieu universitaire sous tous ces aspects : rencontres avec enseignants et étudiants, cours magistraux adaptés aux lycéens, visites...

● **CARREFOUR** - le BIJ sera présent également au Carrefour formations métiers le 20 mars à la halle polyvalente. Cette

manifestation organisée par les collèges et lycées professionnels permettra à plus de 2500 jeunes issus de 3e de parfaire leurs connaissances sur métiers et formations.

● **Loi 1901** - le Conseil général a lancé un concours destinés à honorer les 15500 associations doubiennes dans le cadre du centenaire de la loi 1901. Il les récompensera sur 2 thèmes : les projets visant l'insertion sociale des jeunes et les projets de promotion de l'image et de l'attractivité du département. Un jury statuera sur les 100 meilleures candidatures et des chèques seront remis lors des célébrations du 1er juillet 2001 à la saline royale d'Arc-et-Senans.

● **EXPO** - les étudiants en licence professionnelle des métiers de l'exposition et technologies de l'information organisent avec le FRAC de Franche-Comté une expo qui renvoie la société à sa propre violence. Des lieux de crimes sont exposés de manière suggestive à la galerie de l'Hôtel de Ville jusqu'au 28 février. Les spectateurs sont appelés à s'interroger sur les violences quotidiennes et les rapports qu'ils entretiennent avec elles.

DOCUMENT L'ADED publie un guide d'aides aux entreprises

L'Agence de développement économique du Doubs a publié en novembre 2000 une nouvelle édition de son guide des aides aux entreprises. Ce document de 96 pages est destiné aux chefs d'entreprises et surtout aux porteurs de projets économiques. Ces derniers trouveront dans cette publication l'outil idéal pour les guider dans les arcanes des supports financiers pour entreprises doubiennes. Ce guide répertorie 177 types

d'aides classées en six domaines : aides à la création, au développement, à l'innovation et au transfert de technologie, à l'exportation, à l'environnement et aides aux entreprises en difficultés. Une nouvelle rubrique consacrée à l'environnement a été créée ainsi que des sous-rubriques pour faciliter la recherche d'information dans chaque chapitre. Un index expose tous les organismes susceptibles d'apporter des conseils utiles ou rensei-

gnements complémentaires. Pour chaque dispositif, on retrouve son objectif, les bénéficiaires, les conditions d'admissibilité, les modalités et les contacts. L'ADED a produit près de 4000 exemplaires de ce fascicule disponible gratuitement dans les entreprises du Doubs, à l'agence et sur le site www.doubs.org.

Renseignements : ADED, 7 avenue de la Gare d'eau, 25031 Besançon cedex (03.81.65.10.32).

ANPE mode d'emploi

Réussir votre recherche demande méthode et énergie. Le premier atout sur lequel vous pouvez compter, c'est vous-même, mais l'agence est là aussi pour vous aider à mettre toutes les chances de votre côté.

A chaque étape de votre recherche, vous trouverez dans votre agence locale, selon vos besoins, les offres d'emploi, les informations, les conseils, le soutien qui vous aideront à trouver votre nouvel emploi.

En entretien individuel :

Un premier entretien, c'est l'occasion de faire le point sur vos compétences et votre expérience et de préciser sur quel type de postes vous candidatez. Vous pouvez poser toutes les questions qui vous préoccupent sur votre recherche d'emploi et sur la méthode qui vous correspond le mieux.

En libre-service :

Vous pouvez consulter les offres d'emploi actualisées quotidiennement, des offres de formations, le 36 14 ANPE, des annuaires d'entreprises, des informations sur les métiers et sur le marché du travail local.

Si vous vous heurtez à un obstacle :

Les conseillers à l'emploi sont là pour vous relancer sur de nouvelles

pistes, vous aider à évaluer vos compétences, vous orienter sur d'autres actions à entreprendre.

Si vous souhaitez perfectionner votre méthode :

Vous pouvez participer à un atelier de recherche d'emploi qui vous permet d'améliorer vos techniques, la rédaction de votre CV ou d'une lettre de motivation, la réponse à une petite annonce, la préparation de vos entretiens d'embauche...

Si vous ne voulez surtout pas rater une opportunité :

Photocopieur, téléphone, rédac CV pour rédiger et imprimer votre CV sont à votre disposition. Ils vous permettent de répondre immédiatement à une offre qui correspond à votre profil.



LONS-LE-SAUNIER

Une Maison du chômeur très active

A l'attention des demandeurs d'emploi : accueil, écoute, rencontres et divers services pour favoriser leur insertion.

CRÉÉE en 1984, l'association de la Maison du chômeur propose aux chercheurs d'emploi un suivi et un accompagnement pendant cette période de transition avant un nouvel emploi.

En plus d'un accueil et d'une écoute par des professionnels de l'insertion, des rencontres sont organisées entre les demandeurs d'emploi afin de lutter contre l'isolement. Plusieurs services leur sont proposés en fonction de leur parcours antérieur et de leurs projets personnels et professionnels.

Un atelier informatique d'insertion permet à deux «accueillis» de la Maison du chômeur d'apprendre l'informatique tout en réalisant des travaux de frappe pour d'autres demandeurs d'emploi, des associations ou des particuliers.

Un autre de ses services s'appelle «Allô coup de main». Il s'agit d'une association intermédiaire qui salarie les demandeurs d'emploi et leur propose des missions de travail d'une durée d'une heure à trois mois. Ce service est destiné à toute personne en difficulté âgée de 16 ans au moins, à l'exception des étudiants. Les missions proposées sont réalisées dans la manutention, le bricolage, le jardinage, les travaux ménagers, le déménagement ou encore le secrétariat. En 1999, plus de 2000 missions ont été réali-



«Elan», gérée par la Maison du chômeur, propose une production de fruits et légumes bio.

sées par 265 personnes, parmi lesquelles un peu moins de 100 jeunes de 26 ans. Ces missions sont fournies par des particuliers, des collectivités, des administrations, des associations, des entreprises réparties sur les secteurs de Voiteur, Conliège, Bletterans, Beaufort, Clairvaux, Orgelet, Saint-Amour, Saint-Julien, Arinthod et Lons le Saunier. En tout, la Maison du chômeur du Jura compte près de 400 clients. Elan, l'entreprise lédonienne d'activités nouvelles située à Petit Nance, est également gérée par la Maison du chômeur du Jura. Elle est spécialisée dans la culture de fruits et légumes biologiques. Toutes

les étapes de la production sont suivies par les «accueillis», de la culture à la livraison chez les clients, en passant par la préparation de confitures ou de bocaux. Les clients d'Elan sont des particuliers ou des entreprises. Elan salarie près de cinquante personnes chaque année. A partir du mois de mars 2001, l'atelier Mobilité permettra de louer vélos ou mobylettes aux personnes qui ne disposent pas d'un moyen de locomotion. La Maison du chômeur vient de déménager au 105 de la rue Marcel Paul à Lons-le-Saunier. Ses coordonnées téléphoniques restent les mêmes : 03 84 43 08 05.

CDJ Actions citoyennes, faites-vous filmer !

Dans le cadre du festival de la citoyenneté, le conseil départemental de la jeunesse du Jura lance un appel à contribution : pour mettre en valeur des actions citoyennes menées par des groupes de jeunes au quotidien, il

leur propose de les filmer pour réaliser des courts métrages ou de petites séquences diffusées le plus largement possible. Ce travail sera effectué en mars et avril par une équipe professionnelle. Tous les jeunes qui par

leur action «bougent ou font bouger les choses autour d'eux» sont invités à prendre contact avec le CDJ avant le 28 février en téléphonant la direction départementale de Jeunesse et Sports, au 03.84.35.27.00.

SALINS Du nouveau à Althair, lieu de vie intergénérationnel

L'association créée l'an dernier par Marie-Blanche Chatelain continue à étendre ses activités, suivant le principe du mélange des générations. Pour le reste, toutes les pratiques sportives, de loisirs, culturelles ou de détente sont envisageables, suivant les bénévoles qui les mettent en place. Par exemple, le centre a ouvert récemment des activités de calligraphie (le samedi deux fois par mois), d'espagnol (le jeudi), de réflexologie plantaire (le jeudi), de langue française (les mercredis) et d'aquarelle (les mercredis et samedis en alternance). Depuis le mois de novembre, Laurent Girod, intermittent du spectacle au sein du Pudding théâtre a également ouvert un atelier capoeira, qui est une synthèse de

danse, lutte et d'un jeu corporel avec des mouvements acrobatiques, créé par les esclaves des fermes du Brésil. En outre, l'association annonce régulièrement des stages : prochainement, les amateurs de capoeira pourront pratiquer plus intensivement les 17 et 18 mars tandis que du 16 au 20 avril un stage de danse est prévu autour de quatre disciplines : danse contact, capoeira, danse voltige et danse hip-hop.

Althair, 6 rue Préval, 39110 Salins-les-Bains (03.84.73.12.02). Rappel : la carte Avantages Jeunes donne droit à une réduction 10 % sur le montant annuel de la cotisation par atelier.

INTERNET Un site pour le parc naturel régional du haut-Jura

L'objectif principal de ce site (<http://www.parc-haut-jura.fr>) est de rendre visible et accessible au plus grand nombre les actions conduites sur le territoire du parc. Il offre ainsi un espace «actualités» qui rend compte régulièrement des projets et actions en cours ou à venir. Deux parties sont proposées aux internautes : une vitrine fixe rendant compte du rôle du parc, de

ses vocations, de ses enjeux et d'infos pratiques et une partie information active constituée sous forme d'une base de données continuellement mise à jour. Elle contient une partie «médiathèque» dont l'objet est de regrouper «ensemble des informations dynamiques du site». Pour mieux s'en rendre compte, rien ne vaut une visite virtuelle.

En bref

● **FORUM** - la Chambre de commerce et d'industrie du Jura accueillera le forum annuel «bac + 2 +» le mercredi 21 mars de 10 h 30 à 12 h 30 et de 14 h à 17 h 30 au 33 place de la Comédie à Lons-le-Saunier. Vous pourrez y trouver des informations sur la poursuite d'études après un bac + 2. Renseignements auprès de la CCI du Jura, 03.84.24.15.76.

● **GOSPEL** - l'American Gospel Connection, formation de 12 musiciens et choristes, se produira à la salle des fêtes de Champagnole le 23 mars (20 h 30). Réservations auprès de l'Office du tourisme de Champagnole au 03.84.52.43.67 ou du théâtre de Dole au 03.84.82.99.19.

● **PORTES OUVERTES** - le lycée d'enseignement général et technologique agricole Edgar Faure (Lons-le-Saunier) organise une journée portes ouvertes le 17 mars de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30. Renseignements au 03.84.87.70.00.

● **ART CONTEMPORAIN** - un exposition d'ex-voto napolitains réalisés par la plasticienne Michèle Cires Brigand se tiendra pendant le mois de mars à l'atelier du patrimoine de St-Claude. Visites le vendredi et le samedi de 18 h à 20 h et sur rendez-vous les autres jours. Pour toute information, contacter la Fraternelle au 03.84.45.42.26.



CONDITIONS TARIFAIRES "spécial jeune" de moins de 26 ans
MUTUALITÉ FRANÇAISE

MUTUELLE IRPUN COMPLÉMENT MALADIE

Hospitalisations médicales et chirurgicales
Participation aux frais d'obsèques
Adhésion individuelle ou collective

Mutuelle régie par le Code de la mutualité

2, cité des Prés-de-Vaux - 25000 BESANÇON

03.81.61.09.21 - Fax 03.81.61.33.60

Adresse Internet : www.mutuelle-irpun.com

BEAUMOTTE

Le Centre de rencontres ne connaît pas de frontières

Depuis 1979, il accueille des jeunes de tous les pays et des Français en difficultés.

L'entrée du bâtiment, un Espagnol est plongé dans la réfection de la chaussée. Ailleurs, un fille et deux garçons, dont un Biélorusse s'appliquent à construire un vestiaire en bois. L'après-midi est à peine entamée que le centre international de rencontres de Beaumottes-Montbozon est animé comme une ruche. A l'intérieur, même agitation. Va-et-vient de jeunes, marteaux ou tournevis en main. Ça scie, ça cloue, ça rabote. Tout le monde s'active à arranger, refaire, améliorer l'immense bâtisse, ancienne usine de l'avant-dernier siècle. «C'est un perpétuel chantier confirme Sébastien Normand, qui fait partie de l'encadrement au titre de délégué régional de Solidarités Jeunes. Quand c'est fini d'un côté, on commence de l'autre». Etonnant de découvrir ce lieu multilingue où le Français se parle avec des accents savoureux en bas d'un village de 300 habitants. Situé à la lisière du Doubs et de la Haute-Saône, le Centre international de rencontres ne connaît visiblement pas de frontières. «L'association a été créée en 79 par des «fous» qui voulaient

proposer des loisirs autrement aux jeunes et personnes en difficulté. Ils se sont installés là parce que le lieu n'était pas cher, une véritable ruine. Le côté mise au vert n'était pas plus mal par rapport au public reçu. Au fil du temps, elle a accueilli des TUC, des CES et des gens qui sortaient de prison. Plus tard, elle est devenue délégation franc-comtoise de Solidarités Jeunes, une branche d'Action Jeunesse pour la paix. Ce mouvement a été créé après la guerre de 14 par deux officiers allemand et français qui se sont dits que si les peuples se connaissaient mieux, ils se taperaient moins dessus». Cette histoire explique le mélange de jeunes en difficulté ou en rupture et d'étrangers de passage. Solidarités Jeunes accueille et envoie des jeunes volontaires internationaux dans différentes régions. A Beaumotte, l'organisme dispose de 8 places pour eux. Ils y côtoient des Français placés par la protection judiciaire de la jeunesse ou l'aide sociale à l'enfance, des bénéficiaires du RMI ou des jeunes en préqualification pour des durées très variables (une jeune fille est restée de 15 à 21 ans). 95 %

sont logés sur place avec les 6 personnes de l'encadrement, qui habitent au 3e étage ! La directrice actuelle y vit par exemple avec son mari et ses trois enfants. «Nous avons une pédagogie fondée sur la vie collective. On gère tout ensemble, le ménage, la cuisine sont faits à tour de rôle, il n'y a pas de porte fermée. L'idée est que les jeunes apprennent à se prendre en charge. S'ils sont là, c'est pour construire l'après-Beaumottes». Comme les jeunes volontaires sont souvent des étudiants plus aisés, on pourrait croire la cohabitation difficile. Ce n'est pas le cas. «Cela demande une gestion quotidienne importante reconnait Sébastien Normand, mais c'est très riche». La population du village, elle, a mis du temps, mais a finalement accepté cette présence. A mi-chemin entre la famille d'accueil et le foyer, le Centre n'est cependant pas un lieu de villégiature. Chaque résident s'acquitte d'un loyer. Il existe un règlement qui a valu à certains d'être renvoyés. Et chacun est occupé durant la journée. «Nous faisons beaucoup de rénovation de patrimoine sur le secteur. On vient égale-



Chaque été, plus de 200 jeunes participent aux chantiers.

ment de finir le nettoyage d'une rivière». Pour trouver un projet à un jeune le centre a de multiples cordes à son arc et notamment ses relations internationales. «On peut envoyer un jeune dans une autre structure voire en volontariat à l'étranger grâce à deux programmes européens pour jeunes en difficultés. Avec Solidarités Jeunes, le centre possède également un vaste catalogue de chantiers internationaux. Ce n'est pas tout. Association d'éducation populaire membre de Cotravail, subventionnée par Jeunesse et Sports, le Centre organise lui-même de

multiples chantiers l'été. Une quinzaine est organisée dans les villes et villages de la région pour des opérations de rénovation du patrimoine ou d'entretien. Comme ils regroupent chacun 15 volontaires de tous pays pendant 3 semaines et que le but est de les mêler à la population locale, on se rend compte à quel point le Centre de Beaumotte contribue à l'animation internationale de la région.

S.P.

Association du centre de Beaumotte, 70190 Beaumotte-Aubertans (03.84.68.33.41).

En bref

● **LUXEUIL** - Campus est une journée d'information et d'orientation organisée le 22 mars à l'attention des lycéens : Conseil général, CAF, CROUS, ONISEP, mutuelles, services OSE, CLA et réseau Information Jeunesse seront présents dès 9 h au lycée Lumière pour tout leur dire sur les formations supérieures ainsi que les organismes nécessaires

à la vie étudiante. Renseignements, 03.84.40.02.90.

● **SPECTACLE** - «Le Chariot» est un très beau spectacle organisé par la FOL 70 à l'auditorium de Lure, le 6 mars : ce voyage à travers le Moyen Age s'adresse aux enfants et adolescents. Renseignements au 03.84.75.95.84.

CONCERT De Palmas à Vesoul

Le Parisien né à la Réunion a déjà trois albums à son actif et un hit, «Sur la route». Après ce dernier, l'échec de son deuxième disque l'amène à contacter Goldman qui écrit pour lui «J'en rêve encore». C'est le point de départ d'un troisième disque, totalement

«home made», dans lequel De Palmas écrit, compose, joue, enregistre et mixe ! Seul un autre titre est dû à Maxime le Forestier. Artiste original par sa démarche, il se raporche par le son d'une pop qualité France, où le folk pointe son nez, où

les textes ont de l'importance et les instruments de la chaleur à revendre.

En concert le 10 mars à Vesoul (salle Parisot). Réduction carte Avantages Jeunes : 90 F au lieu de 100 F en location (110 F sur place).



MAGESTIC
VOTRE PASSEPORT ENTREPRISE
TECHNIQUES COMMERCIALES
 cycle supérieur en 1 an après un bac + 2
VENTE ET NEGOCIATION
 cycle en 1 an après un bac
MANAGEMENT et GESTION
 Cycle MAG en 2 ans après 1 bac + 2
 Titre homologué niveau II
BTS ACTION COMMERCIALE ET FORCE DE VENTE
 EN CONTRAT DE QUALIFICATION*

Chambre de Commerce et d'Industrie du Jura
 03.84.24.15.76 ou par e.mail cci@jura.cci.fr

NOM :
 Prénom :
 Adresse :
 Code postal :
 Ville :
 Téléphone :

souhaite recevoir sans engagement une documentation sur la formation :

VENTE ET NEGOCIATION en 1 an après un bac
 TECHNIQUES COMMERCIALES en 1 an après un bac + 2
 GESTION ET MANAGEMENT en 2 ans après un bac + 2

Coupon information à retourner à
 Chambre de Commerce et d'Industrie du Jura
 BP 377, 39016 LONS-LE-SAUNIER cedex
 Tél. 03.84.24.15.76 www.jura.cci.fr

BELFORT

Les activités multiples du CCSRB

Restructuré depuis un an, le centre culturel et social des Résidences Bellevue dresse un premier bilan.

SITUÉ au cœur des Résidences, le plus grand quartier de Belfort, le centre culturel qui existe depuis 1974 a fait l'objet d'importants travaux avant de réouvrir ses portes en décembre 99. Les locaux sont désormais spacieux (3000 m²), accueillants, fonctionnels et les activités proposées nombreuses. Les loisirs, les sports, les services (salle des fêtes familiale, intégration, accompagnement administratif), le secteur jeunes, les expositions rythment la vie du centre.

Une salle de 350 places, accueille également des concerts, des conférences... sans oublier l'espace café, lieu unique dans le quartier. Le centre qui s'est engagé à adapter ses services aux attentes des habitants privilégie la qualité de l'accueil et de l'écoute afin de répondre au mieux aux demandes des résidents, des associations et des partenaires. Largement ouvert sur le quartier, le CCSRB est perçu comme un centre dynamique à l'image de son personnel et de sa directrice Isabelle Ballay, qui livre ici un premier bilan d'une année bien remplie.

Quels temps forts gardez-vous de cette année ?

Cette année était particulière car c'était avant tout celle de la reprise avec une mise en valeur des différents secteurs et lieux d'activités, c'était l'année de la préparation du terrain. Le centre et son équipe sont désormais au point.

C'est aussi l'ouverture de l'espace café ?

Il n'existait qu'un seul café dans ce quartier de 12000 habitants, d'où l'idée et le besoin de créer un espace de rencontre et d'échange pour les usagers, le personnel, les professionnels du quartier, les collégiens et lycéens et plus largement les habitants des Résidences toutes générations confondues. A préciser que ce café ne propose pas d'alcool, cela permet d'éviter les problèmes de comportement car le but ici est surtout de se retrouver. L'espace café propose des animations permanentes et ponctuelles : concerts, lectures théâtrales, mimes, loto, retransmissions sportives, karaoké, débats... Ce lieu est ouvert à tous ceux qui souhaitent s'y produire.

Quelle est la particularité du CCSRB ?

Le centre mêle des activités et des services. Entre une salle de spectacles, de musculation, d'exposition... il n'y a pas forcément de relation évidente mais cela permet de cibler les publics qui apprennent à cohabiter et à échanger. C'est là que la notion «social et culturel» prend tout son sens.

Quelle est l'implication des jeunes dans la vie du centre ?

Un secteur jeunes a été créé autour de l'animation, la prévention et l'insertion. Ce secteur est animé par une équipe éducative. L'important est de faire en sorte que l'on ne soit pas dans une relation de loisir-consommation mais dans une démarche d'accompagnement du public. Notre but est plutôt de sensibiliser les jeunes à exprimer leurs envies et de les inciter à être les propres acteurs de leurs projets. Pour répondre à la question, je pense que la première forme d'implication de jeunes est de vivre avec d'autres publics qu'eux. Les attitudes et les comportements ont changé, on constate un respect du lieu et des autres. Pour



arriver à ce résultat il faut travailler le fond, ce qui demande du temps et des moyens. Il faut également être disponible, en permanence en capacité de répondre et de s'adapter. Nous sommes 18 à travailler au centre qui est largement ouvert au public. Tout n'est pas réglé mais la vie du centre a vraiment changé.

Des projets à venir ?

Le centre est déjà, en toute modestie, très dynamique. Il ne s'agit donc pas de proposer une surenchère d'activités mais de se concentrer sur le contrat d'objectif qui est de travailler autour de 2 thématiques, la jeunesse et la famille. Le projet principal qui reste à développer est d'inciter les habitants à être à l'origine d'actions, de projets. Il y a également les

animations ponctuelles comme le carnaval, les animations de plein air qui nécessitent que les travailleurs sociaux apprennent à réellement travailler ensemble toute l'année sur des actions jeunes ou adultes.

Et le festival des Résidences ?

La 12e édition aura lieu cette année sur 2 jours les 19 et 20 mai. C'est l'occasion d'un grand rassemblement autour d'une manifestation musicale de grande envergure qui se situe dans le temps entre le Fimu et les Eurockéennes. CCSRB : 4 rue de Madrid, BP939, 90020 Belfort Résidences, 03.84.21.24.57 (<http://pro.wanadoo.fr/ccsrb.belfort>) E-mail : ccsr@wanadoo.fr

CULTURE

Mare nostrum au cinéma

L'association Cinémas d'aujourd'hui et la Maison de la Méditerranée organisent du 21 mars au 3 avril la 4e édition de Mare nostrum, rendez-vous cinématographique autour des films méditerranéens. Comme chaque année, le programme sera composé d'un panorama sur l'actualité cinéma avec en plus de la diffusion de films comme «Dans la Maison de mon père»

(Maroc), «Capitaines d'avril» (Portugal), «Pane e tulpani» (Italie), «Nuages de mai» (Turquie)..., la venue de réalisateurs comme Nadir Mokneche pour «Le Harem de madame Ousmane» et Abdelhatf Kechiche pour «La Faute à Voltaire», sorti récemment.

Un hommage sera rendu au patrimoine du cinéma méditerranéen avec quelques classiques

comme «Kaos», «Padre padrone» et la venue de Michel Khleifi avec «Noces en Galilée». Enfin, l'invité principal de cette édition sera Goran Paskaljevic, cinéaste yougoslave avec l'intégralité de ses films dont «Baril de poudre» sorti en 1998. Un rendez-vous à ne pas manquer.

Renseignements : Cinémas d'Aujourd'hui, 03.84.54.24.43.

En bref

● **JOURNÉE PORTES OUVERTES** - le 10 mars de 10 h à 17 h l'UTBM propose une journée portes ouvertes sur le site de Sévenans. Au programme : tout ce qui concerne les formations, les logements, la vie quotidienne, les bourses... Renseignements : 03.84.58.30.00.

● **JOURNÉE D'INFORMATION** - cette année, l'Ecole d'art Gérard Jacot a mis en place une formation post bac destinée à des élèves de 18 à 26 ans

souhaitant intégrer une école d'art (cursus DNAP et DNSEP) ou toute autre formation supérieure nécessitant des compétences artistiques. L'enseignement dispensé vise à confirmer l'orientation de l'étudiant et à assurer sa mise à niveau. Pour la rentrée prochaine une journée d'information est organisée le 21 mars de 14 h 30 à 18 h dans les locaux de l'école, 2 avenue de l'Espérance à Belfort (03.84.36.62.10).

CF03618 M34

-20%

sur toutes les baskets

Du 21 au 28 février

A LA MAISON DU CAOUTCHOUC

c'est le printemps des baskets

J.P. ROSET
Equipe tous les sportifs

-50%

sur les chaussures de foot
(signalées en magasin)

22 bis, rue Gustave-Courbet
BESANÇON
03 81 81 14 22

CONCERTS

Gilles Vigneault chante son pays en Franche-Comté

Le chansonnier-poète québécois se produit le 8 mars à Luxeuil et le 10 à Beaucourt.

LORS de ces deux concerts, Gilles Vigneault, célèbre poète québécois natif de Natashquan, présentera son nouveau spectacle intitulé «Maintenant». On prétend que cette tournée en France sera probablement la dernière de l'artiste en territoire français. Rappelons que ce grand du «pays d'en face» a été enseignant, poète, écrivain, auteur, chanteur, éditeur, compositeur, qu'il a enregistré près d'une trentaine de disques et que certaines de ses chansons ont été primées. Gilles Vigneault n'est évidemment pas étranger en France. Depuis ses débuts de chanteur en 1960, ce dernier a donné une panoplie de concert à travers la République et a multiplié les honneurs. Lors d'un entretien donné en 98, il commente ses départs pour le pays de Molière : «Aller en France, c'est faire le voyage au pays des véritables racines. C'est retrouver des gens qui se sont, eux, trouvés depuis longtemps eux-mêmes.» Le chansonnier de 73 ans saura vous séduire par ses vers enchantés qui couvrent la beauté et le quotidien d'un



Québec d'autrefois à aujourd'hui. Gilles Vigneault vous chantera donc son Québec, un pays d'espaces, de forêts, là où la froidure des longs hivers succombe devant la chaleureuse voix qui meuble ses trop courts spectacles : «De mon grand pays solitaire; Je crie avant que de me taire; À tous

les hommes de la terre; Ma maison c'est votre maison...» extrait de «Mon Pays».

Nicolas Roussy

En concert le 8 mars à Luxeuil (espace Molière, 03.84.40.57.28), le 10 à Beaucourt (foyer Georges Brassens, 03.84.56.52.54).

EUROCKÉENNES Tremplins alsaciens, allemands, francs-comtois...

Depuis 1996, les Eurockéennes ont pris l'habitude d'offrir à 3 groupes francs-comtois la possibilité de se produire sur la scène du festival. Devant la réussite de l'opération (l'an dernier, 80 groupes étaient candidats et 4000 spectateurs ont assisté aux différents concerts menant aux Eurocks), les organisateurs ont peu à peu multiplié les initiatives semblables. En 2001, il en résulte quatre tremplins en plus du Franc-Comtois : un pour l'Alsace, un pour la Suisse, un pour l'Allemagne et un réservé aux artistes électroniques. Au mois de mars, les amateurs de découvertes et tout simplement de musique ont plusieurs occasions de se rendre compte du niveau des candidats : il reste trois soirées franc-comtoises

(finale de Belfort le 24 février à la Poudrière, finale du Doubs le 10 mars à Larnod et finale régionale le 24 mars à Vesoul, salle Parisot) mais aussi un rendez-vous à Mulhouse (finale alsacienne le 3 mars au Noumatrouff) et un autre à Fribourg-en-Brigau (finale allemande le 3 mars au Club Atlantik). Un peu plus tard, une finale transnationale réunissant 7 artistes électroniques du Doubs, de la Haute-Saône, du Jura, du Territoire de Belfort, d'Alsace, de Suisse et d'Allemagne permettra à l'un d'eux de se produire aux Eurockéennes 2001 (cette finale électro aura lieu le 4 mai à l'An-fer de Dijon)

Renseignements : Territoires de musiques, 03.84.22.46.58.

SPECTACLE MUSICAL Le Quatuor a plus d'une corde à son arc

«Il pleut des cordes» est un spectacle musical rodé depuis plusieurs années, au cours duquel ce quatuor de cordes mêle la virtuosité qui sied au classique à un humour qui lui est beaucoup plus rarement associé. Leur manière agréable de faire entendre Beethoven ou Vivaldi - mais aussi des airs

folk et de rock - leur a valu un succès crescendo couronné par un Molière du meilleur spectacle musical en 94. Leur tournée actuelle passe le 9 mars à Delle (Halle des 5 fontaines, 03.84.36.03.06) et le 10 au théâtre de Morteau (renseignements, CAHD, 03.81.39.29.36).

L'agenda spectacles - Mars

● **AVANTAGES CULTURELS**
Larry Garner (blues) le 1er à Larnod (Cylindre).
Alex Fern rend hommage à Gainsbourg le 2 à la salle des fêtes de St-Claude.
Swing Gadjé (tzigane) le 10 à Lure (auditorium).
Collectif départemental jazz le 17 à Luxeuil (espace Molière).
Lo'Jo Triban (world) le 27 à Besançon (théâtre de l'Espace).
Maurane (chanson) le 27 à St-Claude (Palais des sports).

● **AUTRES RENDEZ-VOUS ROCK, TECHNO, CHANSON, ETC**
Shora, Nothing to Prove, Munky Posse et Gantz le 2 à Larnod (Cylindre).
Jad Wio + Double Nelson (légendes alternatives) le 2 à Mulhouse (Noumatrouff).
Esma & the Théodoseiski Ensemble (tzigane) le 3 au Moulin de Brainans.
«Starmania» le 6 à Besançon (Micropolis).
Nery (chanson) + Nestor Kantor le 7 à Larnod (Cylindre).
Sigur Ros le 7 à Strasbourg (Laiterie).
Ça - la Cédille (hip-hop) + la Kuenta (bal afro-cubain) le 8 à Larnod (Cylindre).
Patrick Bruel le 8 à Besançon (Micropolis).
Mukta (jazz) + Kambé 4tet le 9 à Larnod (Cylindre).
Nits le 9 à Strasbourg (Laiterie).
Enhancer + GoahSativa le 10 à La-Chaux-de-Fonds (Bikini test).
Festival ska : The Hotknives, Rude Boy System, Kommando Moriles, Western

Special le 10 à Strasbourg (Laiterie).
Red Cardell le 16 à Larnod (Cylindre).
Rachid Taha le 17 à Strasbourg (Laiterie).
Frank Black le 20 à Strasbourg (Laiterie).
Hélène Segara le 22 à Besançon (Micropolis).
Tremplin Eurockéennes : finale régionale franc-comtoise le 24 à Vesoul (salle Parisot).
Peter & the Test Tube Babies (légende punk) le 21 à Larnod (Cylindre), le 24 à Mulhouse (Noumatrouff).
Unfold (metal), Kill the Thrill (noise indus), Kargall (deathcore) le 24 à Larnod (Cylindre).
Vanessa Paradis le 30 à Besançon (Micropolis).

● **GALA** - plateau de choix pour le gala annuel de l'ENSM le 3 mars à Besançon (Kursaal) : Orchestre, les Radiateurs, Trip do Brazil et surtout Patrice.

● **AMIB** - après Prévité il y a quelques temps, l'AMIB fait venir un autre batteur de jazz au CDN de Besançon : le 26 mars, c'est Paul Motian, connu pour avoir évolué en trio avec Bill Evans et Scott La Faro qui sera sur scène. Avec Stephan Oliva au piano et Bruno Chevillon à la contrebasse, il jouera ses compositions lors d'un concert qui sera enregistré par Universal. Renseignements, 03.81.88.55.11.

● **JAMEL** - one-man show le 8 mars à Besançon (Micropolis).

La Ruda Salska



D RÔLE de patronyme qui fleurit la joyeuseté festive pour ce groupe de 8 musiciens énergiques. Et effectivement, c'est ce que l'on appelle un groupe de scène, l'un de ceux qui donnent toute leur mesure au milieu du public. Leur style de prédilection n'est pas non plus à meilleure place que sur scène : venu de Jamaïque, le ska, ancêtre du reggae au rythme plus rapide, revient d'ailleurs

séduire et agiter le public à intervalles réguliers (la vague la plus spectaculaire fut la secousse anglaise Specials/Madness à la fin des années 70). La Ruda Salska n'est pas le moindre représentant du retour en grâce actuel de ce genre. Dans son cocktail, il faut ajouter des paroles où règnent drôlerie et bonne humeur, dignes d'une scène alternative française toujours vivante. Leur

programme scénique est révélateur de leur énergie : un «razia tour» marathon en 2000, une petite pause et les voilà repartis : entre le 8 mars et le 21 avril, la Salska annonce une trentaine de dates ! Parmi lesquelles un rendez-vous à Colmar (le 11 au Kraken, Renseignements au 03.89.41.01.81) et un autre à Montbéliard (le 23 au Palot Palot, renseignements, 03.84.22.46.58).

BELFORT Deux Musset présentés au théâtre Granit

C'est à la redécouverte de deux pièces de Musset que Philip Boulay convie les amateurs «Les Caprices de Marianne» suivi de «Il faut qu'une porte soit ouverte ou fermée». Selon le metteur en scène, «le vrai projet de Musset est la mise à nu d'une impossible fusion entre l'homme et la femme. Le drame de deux étrangers qui se cherchent sans se

rejoindre». Il évoque aussi ce qui fait le sel de ce théâtre : «dans ces deux pièces, l'action dramatique passe par la maîtrise du langage : qui des interlocuteurs aura le dernier mot ? Pour quoi faire ? A quel prix ?». Du 7 au 10 mars au théâtre Granit (03.84.58.67.67). Avantages Culturels : une place dans le chéquier Belfort.

BESANÇON Solness, constructeur en fin de course

«Solness le constructeur» est la nouvelle création du CDN : Michel Dubois et Guillaume Dujardin mettent en scène l'une des dernières pièces de Henrik Ibsen. Complexe et rapide, ce texte de l'écrivain norvégien est très riche : à travers le personnage d'un archi-

tecte qui a sacrifié sa famille à sa réussite et se retrouve, âgé, face à la tentation du désir. Les thèmes sont multiples, la condition humaine croise celle de créateur... Du 6 au 17 mars au Nouveau théâtre de Besançon (03.81.88.55.11).

Avantages culturels - février

Réductions ou entrées gratuites pour les spectacles suivants :

● **CDN - Nouveau théâtre (Besançon)**, 03.81.88.55.11. «Orgia» : Pasolini adapté par Jean Lambert-wild les 29 et 30.

● **THÉÂTRE DE L'ESPACE (Besançon)**, 03.81.51.03.12. Cycle vacances au cinéma, 27 février, 1er et 2 mars. «La Vie rêvée d'Aimé» chorégraphie de Mark Tompkins par la compagnie Ida, les 7 et 8. Ciné-musique du 20 au 23. «Le Jardin des nains», marionnettes par le théâtre du Fust (Montélimar) du 13 au 16.

● **ORCHESTRE DE BESANÇON**, 03.81.61.50.50. Concert musique russe d'aujourd'hui avec Christoph Richter (violoncelle) et James Crabb (bajan). Oeuvres de Schnittke, Chostakovitch et Sofia Goubaidouline. Le 13 à l'Opéra théâtre.

● **L'ARCHE (Bethoncourt)**, 03.81.97.35.12. «Salima, sac à ruses», théâtre jeune public dès 8 ans, le 9. «La Maison de Lysa», théâtre musical 1 à 4 ans, du 15 au 18.

● **SCÈNE NATIONALE DE MONTBÉLIARD** (03.81.91.37.11). «Purifiés», Un drame de Sarah Kane mis en scène par Julien Travaillé. Le 6 au théâtre. 400e anniversaire de l'église luthérienne St-Martin les 10 et 11. Création jazz avec «Nuits» composé par Franck Amsellem. «Simple symphony» de Britten et «Sérénade pour cordes» de Dvorak le 13 au théâtre. «Voyage en Europe» : ballet baroque conçu par Marie-Geneviève Massé le 23. «Au bord de la fête», drame en 1 acte de Michel Massé, le 30 au théâtre.

● **MAISON DES ARTS ET LOISIRS (Sochaux)**, 03.81.94.16.62. Ballet national de Russie Beriozka en représentation le 9. Concert de l'Ensemble Wien, le 16.

● **Un Sujet de roman** : Guity mis en scène par Geneviève Thénier et Jean Bouchaud avec Geneviève Casile et Michel Aumont, le 19. Orchestre national symphonique d'Ukraine le 23. «En attendant Godot» de Beckett dans une mise en scène de Gilles Bouillon le 30.

● **CÔTÉ COUR - Jura** (jeune public), 03.84.35.12.08. «Chat perché perdu» (2 - 7 ans). Le 26 à Salins (école Voltaire), le 27 à Arbois (salle des fêtes), le 29 à Poligny (salle des fêtes), le 30 à Viry (salle des fêtes).

● **Pepino le petit tzigane**, voyage musical dès 6 ans le 26 à Lons, le 27 à Champagnole.

● **VILLE DE ST-CLAUDE** (03.84.41.42.62). Les Wiggles : humour musical le 6 à la salle des fêtes.

● **CENTRE FRANÇOIS MITTERRAND (Lure)**, 03.84.30.33.42. «Le Chariot», voyage au Moyen Age pour jeune public, proposé par la FOL 70, le 6 à l'auditorium. «Six voix pour cinq continents» : Evasion, ensemble vocal, explore les chants des quatre coins du monde. Le 23 à l'auditorium.

● **ESPACE MOLIERE (Luxeuil)**, 03.84.40.57.28. «Le Banquet de la Ste-Cécile» texte humoristique de et par Jean-Pierre Bodin le 31.

● **THÉÂTRE GRANIT (Belfort)**, 03.84.58.67.67. «J'ai mis du sable exprès, vite fait, comme ça dans mes chaussures» : chorégraphie d'Odile Duboc, du 13 au 31, les mardis, mercredis et samedis au centre chorégraphique national. Dès 8 ans.

● **THÉÂTRE DU PLIER (Belfort)**, 03.84.28.39.42. «Le Festin d'Alexandre» : Haendel par l'Ensemble de musique ancienne de St-Colomban et l'Ensemble vocal du Pays de Thann le 11 à l'église de Giromagny.

CINÉMA

Claude Goretta en vedette à Pontarlier

Pour cette 58^e rencontre internationale, le cinéaste suisse viendra présenter et commenter son œuvre.

CLAUDE Goretta fait partie de ces quelques cinéastes, électron libres répondant aux noms - pour les principaux - de Tanner, Reusser et Soutter, qui ont su, à l'orée des années 70, donner une identité cinématographique à la Suisse. Goretta, au même titre que les précités, mérite d'être connu au-delà d'un cercle restreint de cinéphiles. D'autant que son cinéma de prédilection, «fait d'observation et d'études de comportement» (Michel Boujut), qui avait un peu disparu de la circulation, semble refaire surface à travers divers jeunes auteurs. En tous cas, le ciné-club Jacques Becker donne au public franc-comtois une occasion unique de découvrir la majeure partie de son œuvre, en sa présence, gage d'explications et de commentaires précieux de l'homme sur son œuvre.

Claude Goretta filme depuis 1957 et un premier essai de 20 mn nommé «Nice time». A son



actif, beaucoup de travaux pour la télévision suisse et une quinzaine de réalisations cinéma. Sa période 75-85 est la mieux connue en France, ponctuée de titres comme «Pas si méchant que ça» (75), «La Dentellière» (77) avec Isabelle Huppert, «La Provinciale» (80), «La Mort de Mario Ricci» (83) et «Si le soleil ne revenait pas» (87). Tous ces films, de même que

«L'Invitation» (73), l'une de ses œuvres majeures, seront bien entendu, projetés.

S.P.

Du 23 au 27 mars au ciné-club Jacques Becker (renseignements, 03.81.39.18.69). Avantages Culturels : une entrée pour deux dans le chéquier Besançon - haut-Doubs.

THÉÂTRE

Les femmes et la guerre : une douleur contemporaine

La compagnie Cafarnaüm et Alexandre Tournier reprennent leur mise en scène de « la Femme comme champ de bataille » de Matéi Visniec.

DEUX femmes, deux voix pour exprimer la douleur de toutes les femmes confrontées à la violence guerrière. Le titre de la pièce, «La Femme comme champ de bataille», est à l'image du texte, direct et dérangeant. Inspiré de la guerre en Bosnie, il délivre le message ou plutôt le cri de Dorra, jeune femme violée et enceinte et Kate, une Américaine psychologue auprès d'une équipe de fouilleurs de charniers. Sombre certes, mais ces deux destins brisés sont, selon Alexandre Tournier, ceux de «deux femmes qui cherchent la lumière de la vie et la trouveront, peut-être ?». Le metteur en scène de Cafarnaüm a déjà proposé cette pièce de Matéi Visniec il y a quelques temps. Il la reprend aujourd'hui avec Manuelle Lotz (qui incarnait déjà Kate) et Carine Rousselot. Visniec est un dramaturge, poète et journaliste né en 56. Exilé en France depuis 77, il est de ces nombreux écrivains roumains pour qui écrire en fran-



çais semble être une seconde nature. «Le Femme...» est représentative de son œuvre : un socle contemporain, un univers dérangeant. Visniec lui-même a gêné : avant de s'exiler en France en 77, toutes ses pièces avaient été censurées en Roumanie. Aujourd'hui, il est devenu l'auteur le plus joué dans son pays natal. Mais il n'en a pas perdu sa vision cri-

tique et acerbe à l'égard du monde. Les 20, 21 et 22 mars à Besançon (théâtre Bacchus), les 23 et 24 mars à Belfort (Tour 41). Pour ces deux dernières représentations, le chéquier Avantages Culturels de Belfort - Montbéliard permet d'obtenir une place gratuite pour une achetée.

132

ANNONCES

Pour diffuser gratuitement vos annonces dans cette page (uniquement offres en jobs, emploi, formations, BAFA-BAFD, jeunes filles au pair...), écrire à TOPO, Centre Régional d'Informations Jeunesse, 27, rue de la République, 25000 Besançon ou contacter le 03.81.21.16.08 ou envoyer fax au 03.81.82.83.17. Offres également affichées au CRIJ et sur Minitel 3615 IJ (consultation : 1,01 F/mn).

JOBS

▲ L'association Idoine a pour mission première le loisir pour personnes adultes handicapées mentales. Elle organise chaque été des séjours de vacances thématiques de 2 à 4 semaines en France et à l'étranger. A ce titre, elle recherche des responsables et des animateurs pour assurer l'accompagnement, l'animation de petits groupes (de 7 à 12 vacanciers). Profil : être âgé de + de 21 ans, posséder le permis de conduire depuis + de 2 ans, avoir une expérience dans l'animation et/ou dans l'éducatrice spécialisée, du travail d'équipe. Faire preuve de dynamisme, d'esprit pratique, d'autonomie dans le travail et d'un sens des responsabilités. Adresser lettre de motivation, CV, photo d'identité et photocopies du permis de conduire et de la carte de sécurité sociale à Idoine, espace d'activités, 25650

Montbénéoit. Les personnes retenues devront prévoir un week-end de formation les 9 et 10 juin.

▲ Chalet L. Marchand cherche un animateur BAFA alpin et fond pour encadrer une classe de neige. Sens des responsabilités demandé. Du 12 au 17 mars. Salaire : SMIC. Contacter le Châlet L. Marchand, centre de Thoissey, 01410 Lelex.

▲ Cherche directeur titulaire du BAFA et de plus de 21 ans et 5 animateurs stagiaires BAFA pour la saison d'été. Contacter Odile Langlois, centre de loisirs APEAA, 16 rue de Pérouse, 25720 Avanne-Aveney.

▲ Cherche des accompagnateurs de 23 ans minimum, ayant une bonne maîtrise de la langue anglaise ainsi qu'une bonne connaissance de Londres pour Pâques 2001. Contacter Vels voyage 109, avenue P.V. Couturier, 93120 La Courneuve (01.48.35.49.99).

▲ Cherche des animateurs spécialité voile pour les vacances de printemps avec BAFA qualification voile ou brevet fédéral de voile délivré par la fédération française. Durée de 8 jours par session d'encadrement d'un centre de vacances pour enfants de 10 à 12 ans. Contacter l'association «Les

P'tits potes», 924 avenue Léopold Fabre, 38250 Lans-en-Vercors.

▲ Le Nid à Longchaumois cherche un animateur pour une classe de neige du 7/3 au 3/4. Contacter le 03.84.60.62.17.

▲ Cherche des animateurs BAFA ou en cours pour un poney club. Nourris, logés et blanchis. Lieu : Dampierre-sous-Bouhy. Date : mars. Rém. : 150 F brut/jour. Envoyer lettre, cv et photo ou appeler Johann Grondin. Coordonnées : poney club de l'Espérance, à l'attention de M. Bibard, 58310 Dampierre-sous-Bouhy (03.86.26.47.35 ou 06.71.29.47.58).

▲ Cherche un responsable billetterie du 1er mai à 30 octobre pour le festival international de musique. Pratique des logiciels de bureautique, connaissance du spectacle vivant musical, permis B. Envoyer candidature, CV et prétentions à M. Olivier Laval, festival de musique, 3 bis rue Léonel de Moustier, 25000 Besançon.

▲ Cherche des animateurs pour séjours itinérants avec BAFA complet pour l'été 2001. 24 ans min., AFPS ou BNPS ou équivalent, permis VL depuis 3 ans, expérience de groupes d'adolescents de la région parisienne, SB souhaité. Salaire : 158 F net par jour.

envoyer cv et candidature à l'attention d'Anissa, vacances voyages loisirs, 39 avenue H. Barbusse, 94408 Vitry-sur-Seine..

▲ Cherche des animateurs.BAFA pour encadrer des activités le mercredi (en journée) et/ou le samedi (l'après-midi). Contacter Aline François, maison de quartier, 1 avenue Ducat, 25000 Besançon.

EMPLOI

▲ Le corps de soutien technique administratif de la gendarmerie nationale, branche administration recrute. Conditions : être âgé de 17 ans révolus et moins de 29 ans à la date de la signature du contrat (3/9/2001) ; taille minimum de 1,50 m pour les femmes et 1,54 m pour les hommes ; être reconnu apte physiquement ; diplômes requis : bac pro secrétariat, tout bac STT, bac SMS option bureautique, BTS assistant de direction, BTS assistant secrétaire trilingue, BTS assistant de gestion PME - PMI. Dépôt des candidatures auprès de la brigade de gendarmerie du lieu du domicile ou du centre d'information et de recrutement. Date limite de dépôt, le 15 avril pour épreuves écrites les 2 et 20 mai. Contact à Besançon : centre d'information et recrutement, 17 avenue Elisée Cusenier, 25000

Besançon (03.81.82.18.88).

▲ Le CIJ de Bretagne cherche un animateur régional DEFA ou équivalent avec aptitudes relationnelles et organisationnelles, expérience du travail en partenariat et en formation d'adulte. Demander renseignements à l'accueil. CDI à l'indice 350 de la convention collective. Envoyer candidatures à M. le Président du CIJ de Bretagne, 6 cours des Alliés, CS 84.304/35043 Rennes cedex.

▲ Cherche un permanent pour secrétariat régional des Eclaireurs et éclaireuses unionistes. Niveau bac+2 et passé scout très recommandé. Mission : développement de l'association, animation, chargée de mission, administratif. Lieu : Valentigney. Envoyer CV et lettre de motivation au secrétariat régional des Eclaireurs/euses unionistes, 12 rue des Chardonnerets, BP21, 25701 Valentigney.

BENEVOLAT

▲ L'UFCV propose les sessions de formation suivantes : - 2 formations générales BAFA du 24 février au 3 mars. - une session d'approfondissement BAFA du 26 février au 3 mars (photographie et image en CVL, animation de personnes handicapées)

france telecom

Dans le cadre du partenariat entre le CRUJ et France Télécom les jeunes ont la possibilité de venir surfer sur Internet, 27, rue de la République 25000 Besançon, grâce à la technologie ADSL mise en place à Besançon depuis décembre 2000.

Ce partenariat a été réalisé dans le but essentiel de mettre à votre disposition le meilleur d'Internet pour y surfer selon votre bon vouloir et vous accompagner dans vos recherches (loisirs, études, travail...). D'autres découvertes, démonstrations diverses sont également réalisées dans les Agences France Télécom de Besançon où vous pourrez découvrir d'autres moyens d'accès à Internet (les Intégrales, l'accès libre etc), mais aussi les produits de la mobilité dont le WAP, produits de convergence Mobile-Internet.

Si vous êtes intéressé par l'une de nos offres (hors accès libre), un bon d'achat **A LA PAGE** vous sera délivré dans nos agences sur présentation du bon ci-dessous.

netissimo Offre valable pour 1 abonnement ADSL ou INTEGRALES jusqu'au 31 mai 2001 inclus.

Nom Prénom

Adresse

Tel E-Mail

CF03621



FORMATIONS EN ALTERNANCE

Dans le cadre d'un **CONTRAT DE QUALIFICATION** ou d'un

CONGÉ INDIVIDUEL DE FORMATION

Préparez un diplôme avec l'Education Nationale

- **BTS Assistant de Direction**
- **BTS Comptabilité Gestion**
- **BTS Action Commerciale**
- **BAC PRO Secrétariat**
- **BAC PRO MSMA**
(Maintenance des Systèmes Mécaniques Automatisés)

- **BAC PRO PRODUCTIQUE MECANIQUE**
(option usinage)

* L'entrée en formation ne se fait qu'après la signature d'un contrat de travail

ACCOMPAGNEMENT A LA RECHERCHE D'UN CONTRAT
Dispositif financé par le Conseil Régional

GRETA de Besançon
35 av. de Montrapon - 25000 BESANCON
Tél. 03 81 88 25 94



Propriétaire aujourd'hui ?

**Avant de financer votre projet
de construction, d'acquisition ou de rénovation,
interrogez en priorité le Crédit Agricole,
n° 1 du financement de l'habitat en Franche-Comté.**

Avec les prêts habitat du Crédit Agricole, vous bénéficiez de solutions adaptées à vos attentes et à votre situation personnelle.

Vous devenez propriétaire en toute sérénité.

C'est probablement pour cela

que le Crédit Agricole est devenu le partenaire immobilier privilégié d'un Franc-Comtois sur trois.

Pour en savoir plus sur les prêts habitat du Crédit Agricole, prenez contact avec l'agence la plus proche.



**CRÉDIT AGRICOLE
DE FRANCHE-COMTÉ**

Si votre prêt relève des articles L312-2 et suivants du Code de la Consommation, vous avez dix jours de réflexion pour accepter l'offre de prêt. La vente est subordonnée à l'obtention du prêt. Si celui-ci n'est pas obtenu, le vendeur devra vous rembourser les sommes versées.



FRANCHE-COMTÉ

TOPO
FRANCHE-COMTÉ

CONSEIL
RÉGIONAL
DE
FRANCHE-COMTÉ



Le mensuel du centre régional d'information jeunesse

INITIATIVE JEUNES

PORTRAIT

Une « kiné » chez les Bisontins

Le programme « Eurodyssée » a permis à cette Allemande de décrocher un emploi à Besançon en kinésithérapie.

La kinésithérapie ou la physiothérapie, c'est un ensemble de traitements qui consiste à donner ou à rendre le geste et la fonction de différentes parties du corps. Voilà ce qu'exercera Isabel Pietsch, une Allemande de Karlsruhe (ville frontalière à l'Alsace), dans la capitale de la Franche-Comté. C'est à la suite de son stage qu'elle a fait au cabinet Château Galland dans le cadre du programme Eurodyssée que l'établissement lui a fait la proposition d'y travailler en permanence. Notre kiné a accepté l'offre et se dit heureuse de lancer sa carrière à Besançon. Isabel a entrepris ses études de kinésithérapie en 1997 jusqu'à l'obtention de son diplôme en 2000 : « Je ne pouvais pas m'imaginer fonctionnaire cloisonnée dans un bureau. Plus jeune, je voulais devenir prof mais au cours des années je me suis laissée tenter par la kiné. Dès mes premiers pas dans ce domaine, je me suis sentie à l'aise et dès lors, je savais que je serais heureuse dans cette voie. Ce que j'aime surtout dans ce métier, c'est le contact avec les gens et l'aide que je peux leur apporter » ajoute fièrement Isabel. En juin 2000, elle partait pour Besançon afin de participer aux échanges Eurodyssée : « Je voulais apprendre la langue française, goûter à l'aventure et me professionnaliser. » Après un mois de stage linguistique, elle entamait une expérience de 6 mois au cabinet Château Galland : « J'ai été bien accueillie, c'est une équipe jeune et je me suis très bien intégrée. » Une ombre au tableau cependant, la jeune femme au regard azuré ne pouvait pas travailler en France avec le titre de kinésithérapeute car son diplôme allemand n'est pas reconnu. Ainsi, elle a évolué sous le statut de stagiaire avant de réussir à passer son équivalence à l'hôpital Minjot, après des délibérations. Nonobstant ce problème administratif, l'Allemande garde un merveilleux et constructif souvenir de son stage : « J'ai appris des nouvelles façons de travailler avec différents appa-



reils de musculation, d'autres techniques de massage et de mobilisation tout en familiarisant avec la balnéothérapie. Isabel ajoute que le système kinesthésique en France semble supérieur que celui pratiqué en Allemagne et cela en raison de la reconnaissance que la kiné a auprès de la population française, du remboursement des soins et, conséquemment, de la fréquentation des patients.

Besançon, ville ouverte aux étrangers

Notre kiné sourit à belles dents lorsqu'elle nous parle de Besançon, de la Franche-Comté et de la France : « Besançon est une ville sympa, jeune, dynamique et il y a plein de choses à voir. J'aime bien le centre-ville notamment. De

plus, les Bisontins sont très accueillants et ouverts aux étrangers. La Franche-Comté avec son Doubs, ses montagnes et ses espaces verts est une région formidable. » Et en ce qui concerne la France, mis à part la richesse géographique franc-comtoise, elle note la beauté de la Côte d'Azur, de la côte Atlantique et de la splendeur de Paris. Nul doute que l'accueil et l'amabilité des Bisontins face aux étrangers ont su alimenter son désir d'habiter à Besançon... et cela malgré le fait qu'on lui ait volé et brûlé sa voiture un mois après son arrivée en France ! Dans un proche avenir, la belle allemande aimerait travailler dans un centre de rééducation et se spécialiser dans un domaine comme la neurologie ou dans le shiatsu, une méthode chinoise de kinésithérapie. Die Einwohner von

Nicolas Roussy

Les jeunes et le Crédit Agricole

**Les cartes MOZAIC
du CREDIT AGRICOLE
Elles vous donnent plus
de répondant !**

12 - 25 ans



La carte MOZAIC de retrait pour disposer de votre argent en toute liberté en France et à l'étranger.

De plus, elle propose :

- Une assistance médicale, transfert et/ou rapatriement y compris sur les pistes de ski en France et à l'étranger.
- Une assurance perte et vol (carte, clefs...) pour un maximum de 5000 francs par an.
- La liste des nombreuses réductions du club «MOZAIC» : CD et CD-Rom récents, chèques cinéma acceptés par la majorité des cinémas régionaux, abonnements journaliers et magazines, ordinateurs...

18 - 25 ans



La carte MOZAIC de paiement pour simplifier et sécuriser le règlement de vos achats en France et dans le monde entier. En plus, elle propose :

- Une gestion bien contrôlée grâce au débit immédiat des dépenses.
- Une assistance médicale équivalente à celle de la carte MOZAIC de retrait.
- La protection en cas de bris, casse, vol de vos achats réglés avec votre carte MOZAIC de paiement dans un délai de 60 jours.
- La liste de nombreuses réductions (identiques à celles de la carte MOZAIC de retrait) du club «MOZAIC».

Pour découvrir plus largement les avantages de chacune de ces cartes, rendez-vous dans l'une des agences du CREDIT AGRICOLE DE FRANCHE-COMTE.

En bref

● **BEATEP - l'APIEU** et le centre de formation Bourgogne - Franche-Comté lancent un BEATEP en médiation sociale et environnement urbain pour répondre aux besoins professionnels de personnes travaillant ou désirant travailler sur un territoire urbain dans le domaine de l'animation. Elle est notamment destinée travaillant en ville dans le domaine de la médiation humaine. Validée par Jeunesse et Sports la formation durera 14 mois à Besançon. La sélection aura lieu en septembre 2001 pour une entrée en formation en octobre. Renseignements auprès de l'APIEU (03.81.25.52.33) ou du CFB Bourgogne Franche-Comté (03.81.47.92.92).

● **VACHE FOLLE** - les différents départements de la Franche-Comté ont confirmé que seul le laboratoire du Doubs réalisera

les tests de détection des risques d'ESB pour toute la région. La mise à niveau de ce laboratoire vétérinaire régional sera financée en grande partie par le Département du Doubs.

● **LE COMMERCE VOUS INTÉRESSE ?** - l'Onisep, par le biais d'un ouvrage intitulé «Commerce : métiers-formations» fait découvrir le panorama des métiers du commerce en France. Ce cahier fait le tour des professions commerciales par secteur et des formations existantes ainsi que des diplômes requis pour occuper les différents postes dans ce domaine. Des témoignages, des reportages et des adresses utiles viennent enrichir cette édition disponible au prix de 44 F à l'Onisep de Besançon au 45 avenue Carnot (03.81.65.74.90) et aux CIO de Lons, Vesoul et Monbéliard.